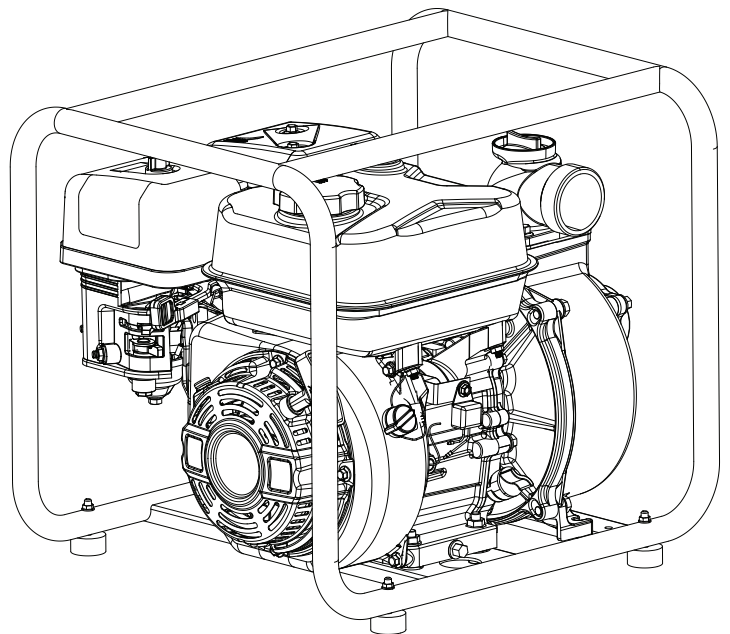




User Manual

WP160

2-in. Water Pump



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2-3
Safety	4-7
Components.....	8
Assembly	9
Operation	10-13
Maintenance.....	14-19
Troubleshooting	20-22
Service Hot Line/Company Address.....	Back Page

INTRODUCTION

⚠ WARNING Operating, servicing, and maintaining this equipment may expose you to chemicals which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠ DANGER Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

UPDATES

The latest User Manual for Westinghouse products can be found under the support tab. wpowereq.com/pages/manuals

Or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse product.

Register by:

- Completing and mailing the product registration card included in the carton.
- Going online at: wpowereq.com/pages/warranty-registration
- Scanning the following QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



For Your Records

Date of Purchase: _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Place of Purchase: _____

- Sending the following product information to:

Westinghouse Outdoor Power
Warranty registration
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

IMPORTANT: Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

INTRODUCTION

SPECIFICATIONS

Engine	212 cc
Maximum water flow rate.....	158.5 US GPM (600 LPM)
Maximum suction height.....	25 ft
Maximum head lift at 0 flow.....	91 ft
Passable solid size	0.625 in (15.8 mm)
Gas tank size	0.95 gal (3.5 L)
Hose connectors / diameter	2 in (50.8 mm)
Weight.....	52.91 lb (24 kg)

NOTICE This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures above 23°F (−5°C). If needed, this product can be operated in extremely cold temperatures for short periods. If the product is exposed to extreme temperatures during storage, it should be brought back within the optimal temperature range before operation.

NOTICE Thank you for choosing Westinghouse! PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON. If you have a question or experience a problem with your Westinghouse purchase, call us at 1-855-944-3571 to speak with an agent.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

HAVE QUESTIONS?
Email us at service@wpowereq.com
or call 1-855-944-3571

SAFETY

SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information are known to all who operate, perform maintenance on, or are near the unit.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.



DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a situation which can cause damage to the unit, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

NOTE: Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the unit to function in the manner intended.

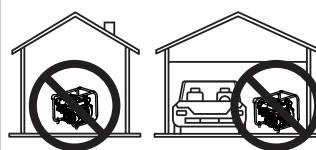
SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this user manual as well as the information on the product labeling.

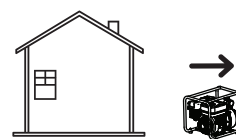
SYMBOL	DESCRIPTION
	Safety Alert Symbol. Indicates a potential personal injury hazard.
	Read User Manual. To reduce the risk of injury, the user must read and understand user manual before using this product.
	Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
	Asphyxiation Hazard
	WARNING! Electrical shock hazard.
	Wet Conditions Alert. Do not operate in wet conditions.
	Wear safety gloves during use to protect hands. Wear safety footwear at all times.
	Keep bystanders and children a safe distance at least 10 m (11 yd) away from the work area.
	CAUTION! Beware of stones and other foreign objects that could be thrown from the product.
	Wear hearing and eye protection. Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Carbon Monoxide

DANGER

Using a water pump indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Water pump exhaust contains carbon monoxide. This is a poison that cannot be seen or smelled.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.



Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

SAFETY



WARNING READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below and on the machine may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

- Read the user manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- Do not permit children to use this tool.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer for the model described in this manual. Use only as described in this manual.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not operate this tool in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- Keep bystanders, children, and visitors at least 10 m (11 yd) away while operating this tool.
- If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- Do not use this product while tired, upset, or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating this product may result in serious personal injury.
- Do not wear loose clothing, scarves, or jewelry. They can be caught in moving parts.
- Inspect for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect operation. If damaged, call customer service.
- Keep this product and the handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean this tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment.
- Protect hearing – Wear hearing protection during extended periods of operation. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Do not expose this tool to rain. Water will increase the risk of electric shock.
- Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves. Avoid loose garments or jewelry that could get caught in moving parts of the machine or its motor.

- Wear rubber boots when operating this tool. Protective footwear will protect feet and improve footing on slippery surfaces. Do not operate barefoot or while wearing sandals.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Do not operate this tool in a direction that will cause debris or dust to be thrown towards people or pets.
- Store this tool indoors — When not in use, this tool should be stored indoors in a dry, locked up place — unplugged and out of the reach of children.
- When servicing this tool, use only identical replacement parts. Replace or repair damaged cords. Follow all instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.
- Never use this tool near fires, fireplaces, or hot ashes. Use near fires or ashes can spread fires and result in serious injury and/or property damage.
- Inspect the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string that can be thrown or become entangled in the machine.
- Do not use this tool on ice. This can cause the operator to slip and fall, resulting in possible serious personal injury.
- Never use this tool on frozen lakes, rivers, or similar surfaces. Serious injury or death could occur if the ice breaks.
- Never use this tool on a rooftop or other unstable surface. This can result in death or serious personal injury.
- For household use only.
- Use the right appliance — Do not use this tool for any purpose other than the intended purpose.
- Follow all instructions for lubricating and changing accessories.
- **Retain these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool.

SAFETY PRECAUTIONS FOR GASOLINE AND GASOLINE VAPOR



DANGER Fire and explosion hazard. Gasoline is highly explosive and flammable and can cause severe burns or death.



WARNING Fire and Burn Hazard. NEVER loosen or remove the fuel cap while the unit is running. Turn the unit off and allow it to cool for at least five minutes before adding gasoline. Loosen the fuel cap slowly.



WARNING In case of a gasoline fire, do not attempt to extinguish the flame unless the engine/fuel control switch is in the OFF position. Introducing an extinguisher to a unit with an open fuel switch could create an explosion hazard.

- Fire Hazard. Gasoline is highly flammable. Handle with care.

SAFETY

- Never use gasoline as a cleaning agent.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if it comes in contact with the skin.
- Do not store gasoline near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Store any containers containing gasoline in a well-ventilated area, away from any combustibles or source of ignition.
- ALWAYS store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.
- Gasoline has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- Gas vapors can cause a fire if ignited.
- Do not smoke when handling fuel, adding fuel to the unit, or emptying the gas tank.
- Wear eye protection while refueling.
- Before adding fuel to the unit, turn the unit off and allow it to cool a minimum of five minutes. If necessary, move the unit to level ground.
- Do not remove the fuel tank cap when the unit is running.
- Loosen the fuel cap slowly to safely release pressure, keep gasoline from escaping around the cap, and to avoid the heat from the muffler igniting fuel vapors.
- NEVER fill the gasoline tank beyond the maximum fill ring on the fuel screen. Keeping gasoline levels at or below the fill ring will allow for fuel expansion. Overfilling the fuel tank can result in a sudden overflow of gasoline and result in spilled gasoline coming in contact with HOT surfaces.
- Spilled fuel can ignite. Wipe up spills immediately and allow area to dry before operating the unit. NEVER attempt to burn off spilled fuel.
- Securely tighten the fuel cap after adding gasoline.
- Do not cover the fuel cap while the unit is in operation. Covering the cap may cause the engine to fail or damage the product.
- Drain fuel before storing the unit. Store the unit and the fuel separately in well-ventilated areas away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before draining fuel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER Exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate the unit outside, in a well-ventilated area. NEVER operate the unit indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – Only use the unit outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Always direct exhaust away from occupied spaces. Always install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. *See Figure 1.*
- **Incorrect Use** – NEVER use the unit in the home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. *See Figure 2.*

If feeling dizzy, weak, or sick while using the unit, move to fresh air immediately. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.

⚠ DANGER Electrocution hazard. **NEVER** use the unit in a location that is wet or damp. **NEVER** expose the unit to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the unit from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit.

⚠ WARNING Become familiar with all the instructions, safety warnings, illustrations, and specifications provided with this product. Failure to follow the manufacturer's instructions may result in electric shock, fire, and/or carbon monoxide poisoning that can lead to death or serious injury.

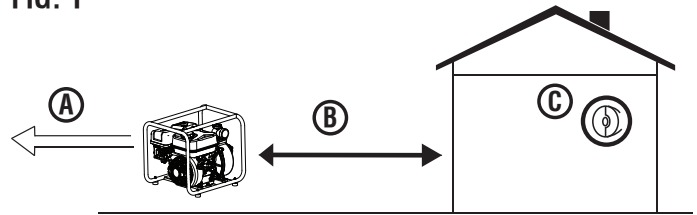
NOTICE Install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

- This product should ONLY be used outdoors.
- NEVER use the unit in the home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas CAN KILL YOU IN MINUTES.
- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific homes and/or wind conditions may require additional distance.
- Maintain Safe Distance. While operating and storing, keep at least five feet of clearance on all sides of the unit, including overhead. Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before storage. Heat created by the muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.
- Do not operate the unit in areas where combustible or hazardous materials are stored including gasoline and natural gas filling stations.
- Do not operate the unit while barefoot, with wet hands or feet, while standing in water or in wet conditions.

SAFETY

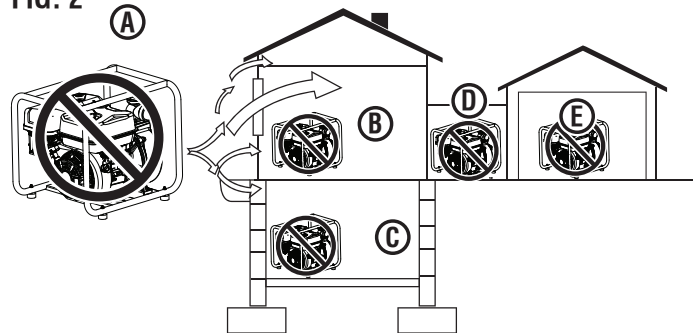
- Do not use this unit when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.
- Do not contact the muffler or engine. They are very HOT and will cause severe burns. Do not put body parts or any flammable or combustible materials in the direct path of the exhaust.
- Keep hands, fingers, feet, and other body parts away from all moving parts of the unit.
- Do not operate the unit on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items. For replacement parts or assistance, contact our customer service team.
- For optimal performance, use the unit in temperatures between 23°F (−5°C) and 104°F (40°C) with a maximum relative humidity of 90%.
- Before starting the unit, check all fluids (oil and gasoline).
- Do not remove the oil dipstick or fuel cap when the unit is running.
- Securely tighten the oil dipstick after adding oil and the fuel cap after adding gasoline.
- Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.
- Before transporting the unit, disconnect the spark plug boot, drain the fuel tank and properly restrain the unit.
- Fuel or oil may leak from the unit during transport. Place a towel, plastic sheet, or absorbent pad beneath the unit to protect the transportation vehicle.
- To prolong the life of this product, follow the instructions in the Maintenance section of this manual.
- Replace damaged or worn items with recommended or equivalent replacement parts. Using an incorrect or incompatible part might create a hazard that could result in serious personal injury.
- Always remove any tools or other service equipment used during maintenance away from the unit before operating.

FIG. 1



- A** - Exhaust (CO)
B - Only use OUTSIDE and FAR AWAY from windows, doors, and vents
C - CO detectors in living areas

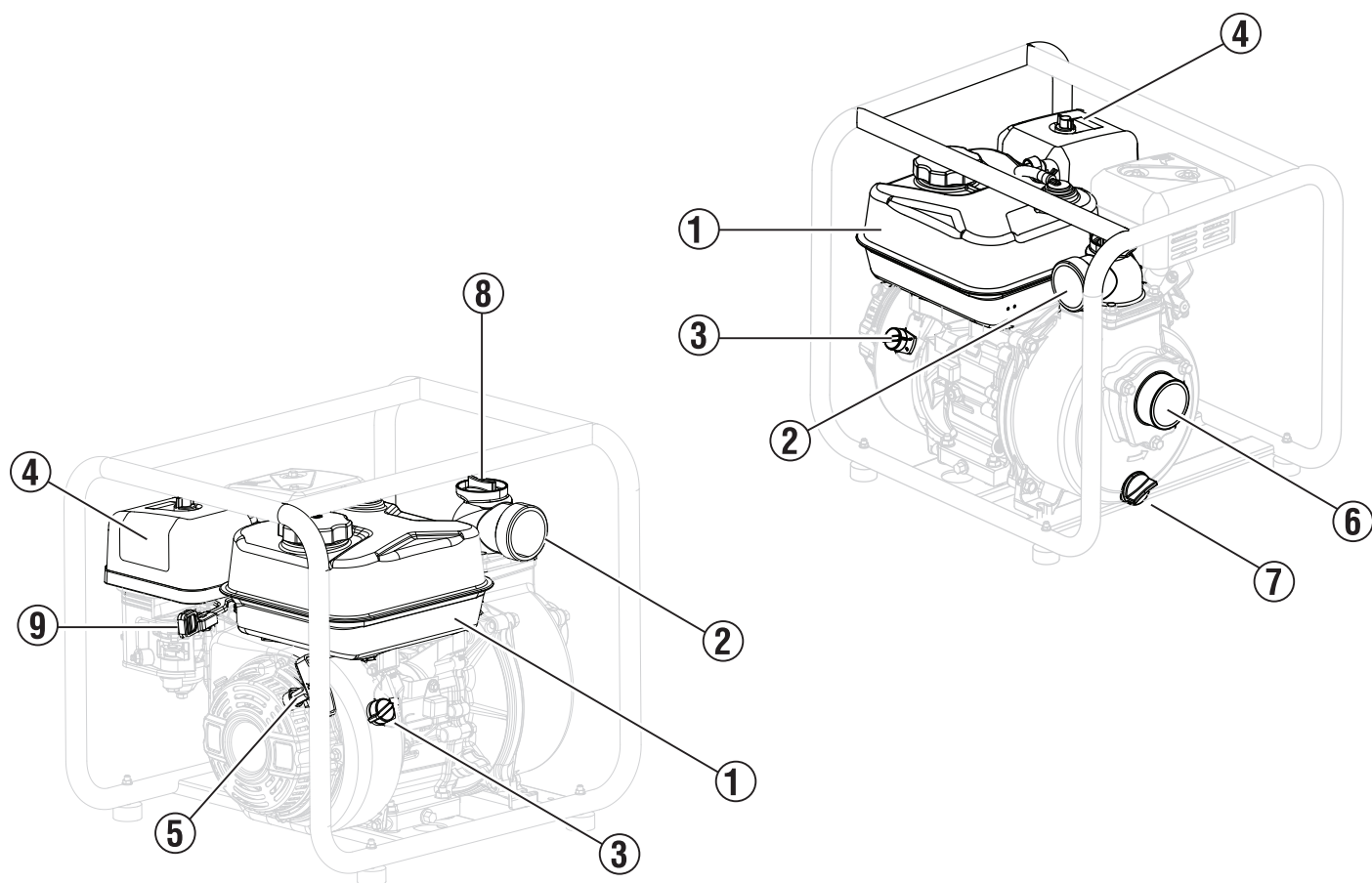
FIG. 2



- A** - Exhaust (CO)
B - Living area
C - Basement crawlspace
D - Entryway/Porch/Mudroom
E - Garage

COMPONENTS

FIG. 3



UNDERSTANDING THE UNIT

See Figure 3.

To reduce the risk of personal injury and product failure, read and understand the information in this user manual and the information on the product labeling.

Component Table		
Index Number	Component	Description
1	Fuel tank	The fuel tank has a capacity of 0.95 gal (3.5 L).
2	Discharge fitting	Use the discharge fitting to attach the discharge hose for expelling water from the unit.
3	Engine ON / OFF switch	Use the Engine ON / OFF switch to start or end operation.
4	Air filter	The air filter captures debris and restricts materials from being drawn into the engine.
5	Recoil handle	Use the recoil handle to start the unit.
6	Intake fitting	Use the intake fitting to attach the intake hose for drawing water into the unit.
7	Drain port	Use the drain port after every use to remove any remaining water from the unit.
8	Priming cap	Use the priming cap before every use of the unit to prepare to start the engine.
9	Throttle handle	Use the throttle handle to adjust the engine speed as needed.

ASSEMBLY

REMOVING CARTON CONTENTS

⚠ WARNING This product does not require assembly. Do not attempt to operate this product if it is not completely assembled. Using an improperly assembled product can be hazardous and could result in serious personal injury.

- Open the carton.
- Remove and inspect the carton contents. Confirm that all the items in the **INCLUDED LIST** are present and undamaged.
- Recycle or dispose of the packaging materials.

INCLUDED LIST	
ITEM	QUANTITY
Water pump	1
Diffuser	2
Hose coupling lock ring	2
Hose clamp	3
Outlet fitting	2
Strainer	1
Spark plug wrench	1

If any parts are missing, contact customer service at service@wpowereq.com or call 1-855-944-3571.

⚠ WARNING Do not alter or modify this product unless instructed otherwise in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

CONNECTING THE HOSES

NOTE: The intake and discharge hoses are not included.

NOTICE The intake hose (not included) must be reinforced with non-collapsible construction. The hose diameter must match the fitting diameters. Do not reduce the hose diameter size.

1. See Figure 4. Put the hose clamp (8) and hose coupling lock ring (2) on the intake hose (1).

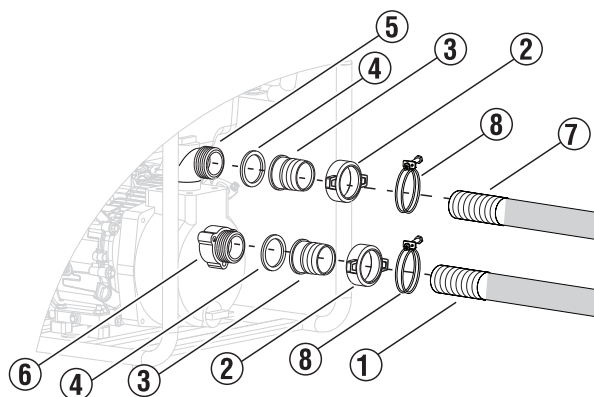
NOTE: If the intake hose connection to the water pump is loose, it will negatively affect performance. Be sure that the intake hose connection is secure.

2. Attach the outlet fitting (3) and the diffuser (4) to the intake hose.
3. Attach the intake hose to the intake fitting (6) and secure the hose in place with the hose coupling lock ring.
4. Put the hose clamp (8) and hose coupling lock ring (2) on the discharge hose (7).

NOTE: Be sure that the discharge hose connection is secure.

5. Attach the outlet fitting (3) and the diffuser (4) to the discharge hose.
6. Attach the discharge hose to the discharge fitting (5) and secure the hose in place with the hose coupling lock ring.

FIG. 4

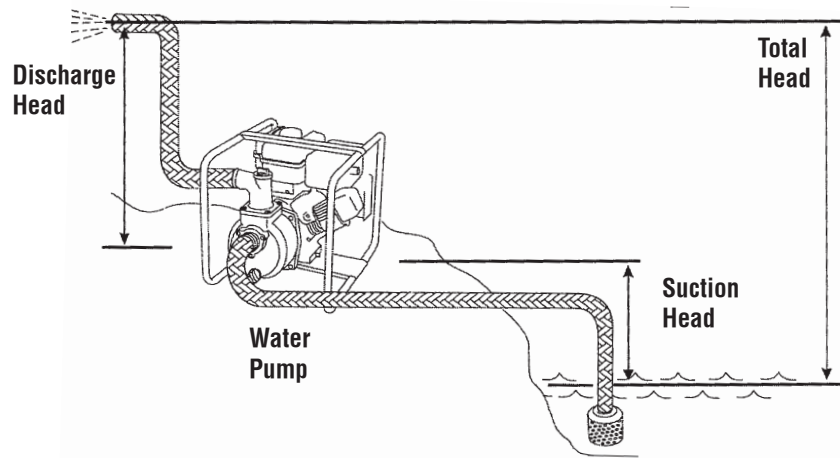


OPERATION

LOCATING THE WATER PUMP

Locate the water pump on a flat, level, sturdy surface capable of supporting the weight of the unit.

1. For the best performance, place the unit near the water level and use hoses that are no longer than necessary. See the diagram below.



As the head (pumping height) increases, pump output decreases. A non-collapsible suction hose must be used. The length, type, and size of the suction and discharge hoses can significantly affect output.

The discharge head capability is always greater than suction head capability. This means the pumping height for the intake hose (suction head) should be shorter than the pumping height for the Discharge Hose.

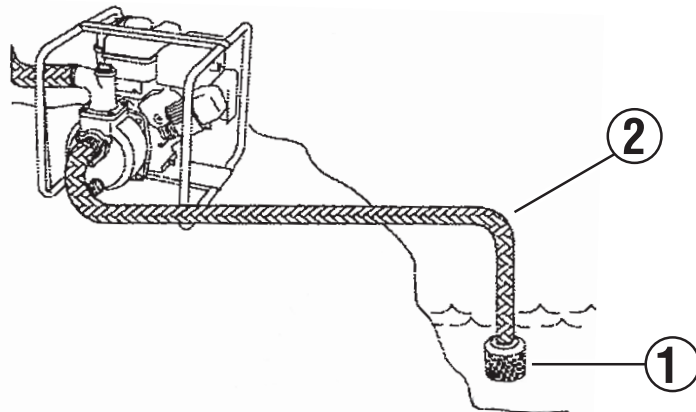
Minimizing the suction head (placing the unit closer to the water level) will also help make it easier to prime the pump (fill it with water).

2. See Figure 5. Route the intake hose (2) with the strainer (1) fully immersed in the water supply source.

3. Place the strainer into water to be pumped.

NOTE: Failure to use or appropriately attach the strainer may void the warranty.

FIG. 5



NOTE: Immerse the strainer fully in water. Do not operate the pump without the strainer connected to end of suction hose. Keep the strainer out of sand or silt by placing the strainer in a bucket or on stones.

NOTE: Air leaks must not appear in the suction line. If there is an air leak in the suction line, you will not be able to prime the pump. Use a thread sealant to seal air leaks.

4. Secure the intake hose in place to keep it from moving once the Pump is turned on. The Intake Hose should be as short as possible for more efficient operation.

5. Route the discharge hose to the desired discharge location. If necessary, connect additional discharge hoses to direct the discharge to the desired location. Make sure to secure the discharge hose in place to keep it from moving once the unit is turned on. The discharge hose should be kept as short as possible for more efficient operation.

OPERATION

ADDING OIL/CHECKING OIL LEVEL

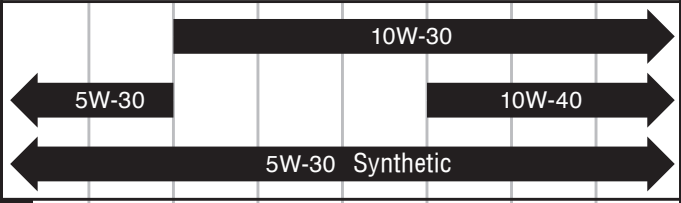
NOTICE

Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. Failure to add engine oil before starting will result in serious engine damage that is not covered under warranty.

NOTICE

Use of 2-stroke/cycle oil or other unapproved oil types can cause severe engine damage that is not covered under warranty.

The recommended oil type for typical use is 10W-30 engine oil. If operating the unit in extreme temperatures, refer to the following chart.

Recommended Engine Oil Type									
									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Ambient Temperature									

NOTE: Check the engine oil level before each use or every 8 hours of operation.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
3. Clean the area around the oil dipstick.

For initial oil fill:

- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- See Figure 6. Using the funnel, slowly pour the supplied engine oil into the oil fill hole. Check the level frequently to be sure not to overfill.

NOTE: The unit was functionally tested in the factory and may contain minimum residual oil. Additional oil is required to operate the unit. **Do not overfill.**

- Place and tighten the oil dipstick.

To check oil level:

- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- Clean the dipstick and re-seat it inside the oil fill hole. Do not thread the dipstick.
- Remove the dipstick and confirm that the oil level is within safe operating range.
- See Figure 7. If the oil level is low, add recommended engine oil incrementally and recheck until the level is within the safe operating range (1).
- Secure the oil dipstick and hand-tighten.

FIG. 6

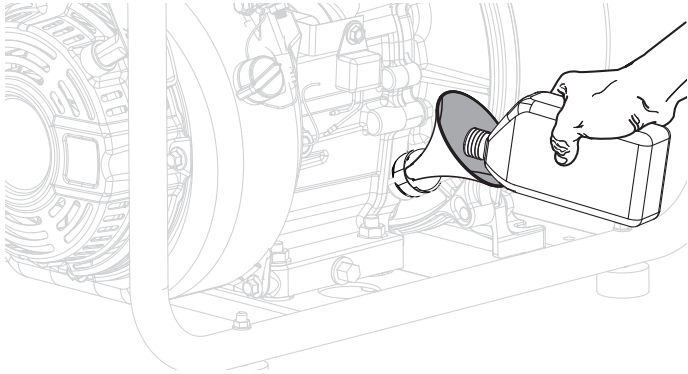
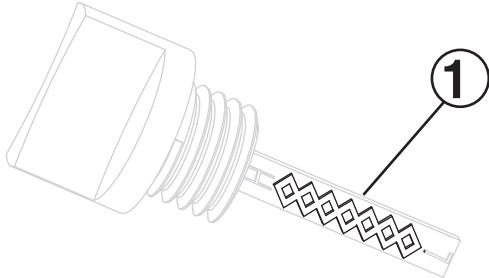


FIG. 7



OPERATION

GASOLINE REQUIREMENTS

NOTICE Do not use E15 or E85 fuel in this product. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol.

- ALWAYS use CLEAN, FRESH, unleaded gasoline (87–93 octane) in this unit. NEVER use OLD, STALE, or CONTAMINATED gasoline.
- Up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable (where available; non-ethanol fuel is recommended).
- DO NOT use E85 or E15.
- DO NOT use a gas oil mix.
- DO NOT modify the engine to run on alternate fuels.



USING FUEL STABILIZER

Adding a fuel stabilizer (not included) extends the usable life of fuel and helps prevent deposits from forming that can clog the fuel system. Follow the manufacturer's instructions for use.

Always mix the correct amount of fuel stabilizer to gasoline in an approved gasoline container before fueling the unit. Run the unit for five minutes to allow the stabilizer to treat the entire fuel system.

ADDING GASOLINE

DANGER Fire and explosion hazard. Never remove the fuel cap or refuel the unit while the engine is running. Do not smoke or create sparks while fueling. Always turn the engine off and allow the unit to cool for at least five minutes before refueling.

DANGER Fire and explosion hazard. Do not overfill fuel tank. Fill only to the red maximum fill ring on the fuel screen. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing a fire or explosion hazard.

WARNING Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

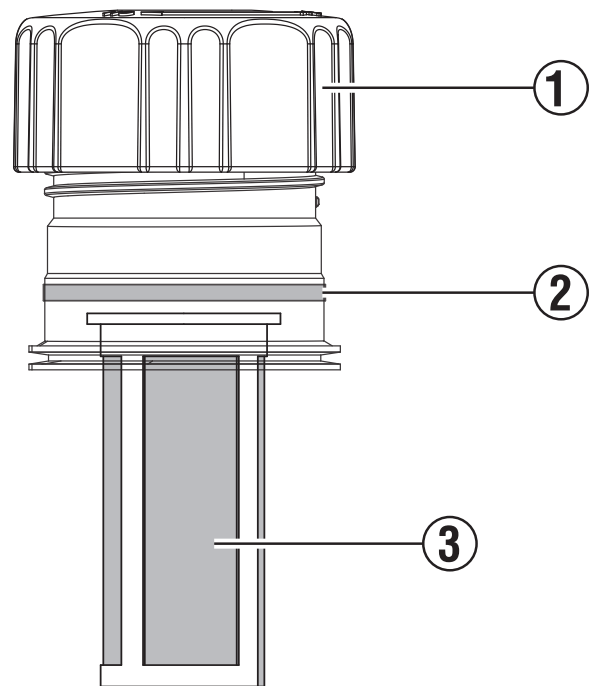
NOTICE Only fill the tank from an approved gasoline container. Be sure the gasoline container is internally clean and in good condition to prevent fuel system contamination.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT fuel indoors.**
3. See Figure 8. Clean area around fuel cap (1) and remove the cap slowly.
4. Slowly add the recommended fuel. Do not overfill.

NOTE: The gasoline level should NOT be higher than the red maximum fill ring (2) on the fuel screen.

5. Install the fuel cap. Tighten securely.
6. Clean up any spilled fuel.
7. Move at least 30 ft. away from refueling area before restarting the engine.

FIG. 8



NOTICE Fuel can damage paint and plastic. Use caution when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

NOTICE Clean the fuel screen filter (3) of debris before and after each fueling. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the fuel tank.

OPERATION

BREAK-IN PERIOD

For proper break-in, do not apply a heavy load or operate the engine at maximum speed during the first three hours of operation. Use supplied oil until first recommend oil change. Do not use full synthetic oil during break in period. Full synthetic oil may prevent proper breaking and seating of the piston rings.

HIGH ALTITUDE OPERATION

Engine power is reduced the higher the unit is operated above sea level. Output will be reduced approximately 3.5% for every 1,000 feet of increased altitude from sea level.

High altitude adjustment is required for operation at altitudes over 8,000 ft.. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

High Altitude Kit

P/N 518059-01

NOTICE

DO NOT operate the unit at altitudes below 2,000 ft. (762 m) with the high altitude kit installed. Engine damage may occur.

STARTING THE ENGINE



DANGER

Fire and explosion hazard. DO NOT move or tip the unit during operation.



WARNING

Confirm that the area around the unit is clear before starting the unit.

1. Fill the pump with water by removing the priming cap and filling the unit with clean water. Secure the priming cap after filling.
2. Confirm that fuel is in the gas tank.
3. Engage the wheel locks on both wheels.
4. See Figure 9. To start a cold engine, move the choke lever to the CHOKE position. To restart a warm engine, keep the choke lever in the RUN position.
5. See Figure 10. Turn the fuel tank valve to the ON position.
6. See Figure 11. Move the throttle handle away from the SLOW position.
7. Turn the Engine ON / OFF switch to ON.
8. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance, then pull rapidly.
9. Allow the engine to run for several seconds. Then, if the choke lever is in the CHOKE position, move the choke lever very slowly to its RUN position.

NOTE: When the throttle handle is positioned to the maximum speed, the water pump output is maximized. When the throttle handle is positioned slower, the water pump output is decreased.

NOTE: Moving the choke lever too quickly could stall the engine.

NOTE: Allow the engine to run at no load for five minutes after every start-up to allow the engine to stabilize.

STOPPING THE ENGINE

1. Slide the throttle handle to the SLOW position.
2. Turn the Engine ON / OFF switch to OFF.
3. Close the fuel valve.

To stop the unit quickly in an emergency:

- Turn the Engine ON / OFF switch to OFF.

FIG. 9

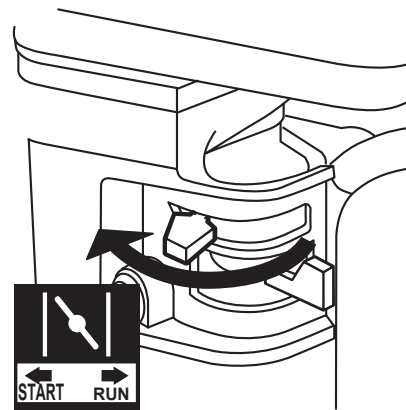


FIG. 10

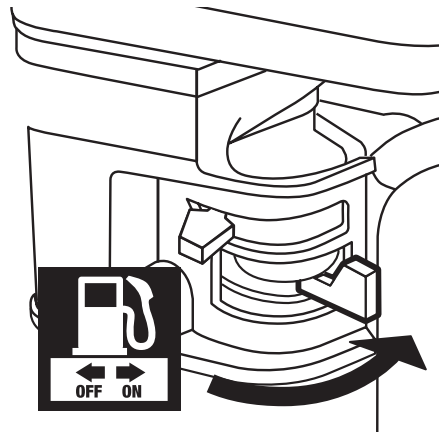


FIG. 11



MAINTENANCE

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING Use only authorized replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING To prevent serious injury from accidental starting, turn the Engine ON / OFF switch to OFF, wait for the engine to cool down, and disconnect the spark plug cap before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures.

⚠ WARNING To prevent serious injury from equipment failure, do not use the unit if it is damaged. If there is an abnormal noise, vibration, or excess smoking from the unit, contact customer service.

NOTICE Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, and caps. Tighten all fasteners and caps. Do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service for assistance.

MAINTENANCE SCHEDULE

Regular maintenance will improve performance and extend the service life of the unit. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions as noted below.

	Before Each Use	After First 25 Hours or First Month	After 50 Hours or Every Six Months	After 100 Hours or Every Six Months	After 300 Hours or Every Year
Check Engine Oil	X				
Change Engine Oil ¹		X	X		
Clean Air Filter ²			X		
Inspect/Clean Spark Plug				X	
Replace Spark Plug					X
Replace Air Filter					X
Check/Adjust Idle Speed ³					X
Check/Adjust Valve Clearance ³					X
Clean Fuel Tank, Strainer, and Carburetor ³					X
Clean Carbon Build-up from Combustion Chamber ³					X
Replace Fuel Line, if necessary ³					X

¹ Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures.

² Clean more often under dirty or dusty conditions. Replace air filter if it cannot be adequately cleaned.

³ Recommend service to be performed by authorized Westinghouse service dealer.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, and grease.

MAINTENANCE



WARNING

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or penetrating oils contact plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which can result in serious personal injury.



CAUTION

Always clean the tool after each use. Failure to clean the tool can result in damage or result in poor performance.



CAUTION

Never use a water hose to clean the tool.

CLEANING THE UNIT

Do not store or operate the unit in dirty, dusty, or corrosive environments. Do not allow foreign materials and debris to clog the vents on the unit.

NEVER clean the unit with a garden hose. Water can damage the fuel system. If the unit needs to be cleaned, use a soft brush and damp cloth to clean the exterior and use low pressure air (no greater than 25 psi) to clean the vents.

Never use gasoline as a cleaning agent.

CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

Keep the air filter clean. A dirty air filter can cause poor performance and decrease the service life of the product. **NEVER operate the unit without an air filter in place.**

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Remove the air filter from the air cleaner housing and place it in a suitable cleaning container. **Replace the air filter if damaged.**
- Wash the air filter by submerging the filter in a solution of household detergent soap and warm water. Slowly squeeze the filter to thoroughly clean.

NOTICE

DO NOT twist or tear the air filter during cleaning or drying. Only apply slow but firm squeezing action.

- Rinse the air filter by submerging it in fresh water and applying a slow squeezing action. Allow the filter to dry thoroughly.

NOTICE

Do not pollute. Follow the guidelines of the EPA or other governmental agencies for proper disposal of hazardous materials. Consult local authorities or reclamation facility.

- Dip the air filter in clean engine oil then squeeze out all excess oil. The engine will smoke when started if too much oil is left in the filter.
- Install the air filter in the air cleaner housing and install the air filter cover.

CHANGING THE ENGINE OIL

For optimal performance, change the engine oil according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable). When using the unit under extreme, dirty, dusty conditions or in extremely hot weather, change the oil more frequently.

NOTE: Change the oil while the engine is warm but not hot. Warm engine oil drains more quickly and thoroughly than cool oil. Contact with hot oil will cause serious burns.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
- Close the fuel valve.
- Clean the area around the oil dipstick and drain bolt.
- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- Place an oil pan (or suitable container) under the unit.
- Remove the drain bolt.
- After the oil has drained completely, secure the drain bolt.
- Refill the oil.
- Clean the oil dipstick.
- Secure the oil dipstick and hand-tighten.
- Clean any spilled oil.

Recommended Engine Oil Type								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient Temperature								

MAINTENANCE

CLEANING/REPLACING THE SPARK PLUG

NOTICE **ALWAYS** use the Westinghouse OEM or compatible non-resistor-type spark plug. Use of resistor-type spark plug can result in rough idling, misfire, or may prevent the engine from starting.

Be sure the spark is clean and properly gapped. To clean or replace the spark plug:

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
3. See Figure 12. Remove the spark plug boot (1) by firmly pulling the spark boot directly away from the engine.
4. Clean the area around the spark plug (2).
5. Remove the spark plug with the included spark plug socket wrench.

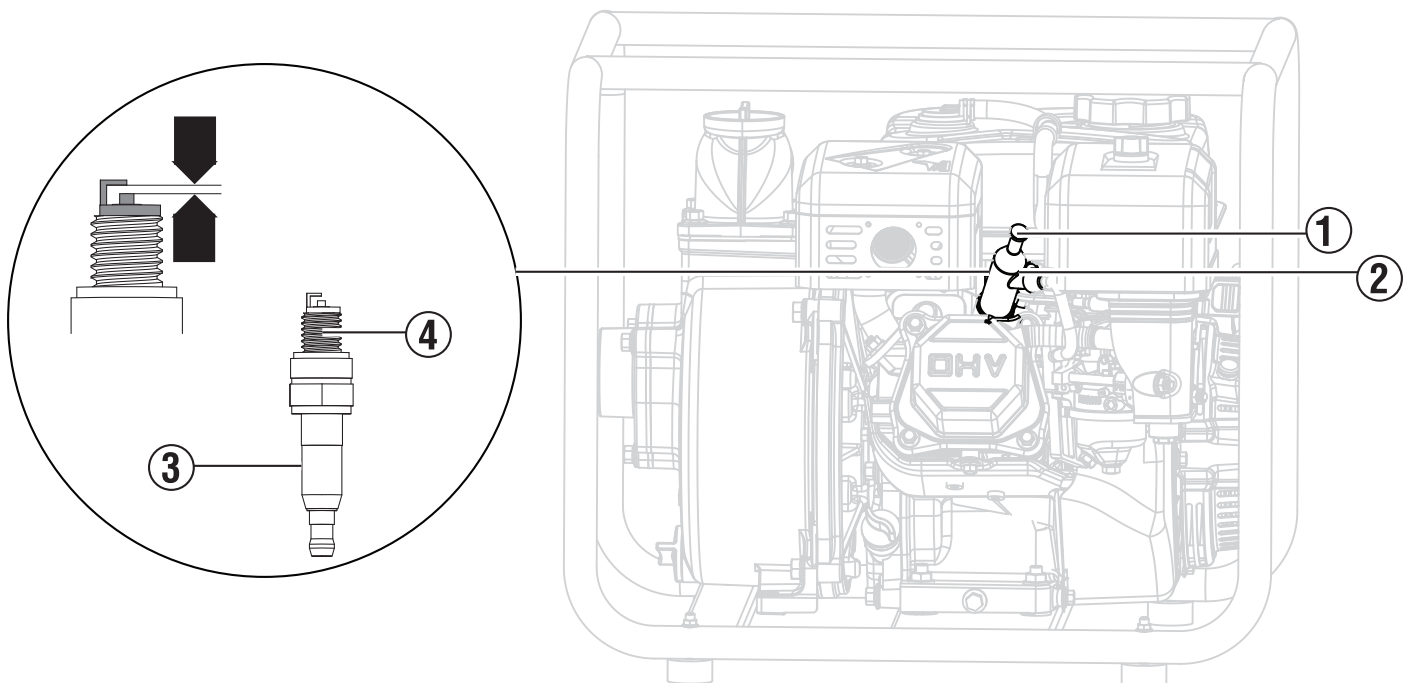
NOTICE Never apply any side load or move the spark plug laterally when removing the spark plug.

6. Inspect the spark plug. Replace if electrodes (4) are pitted, burned, or the insulator (3) is cracked. Only use a recommended replacement plug.
7. Measure the spark plug electrode gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, correct the gap by carefully bending the side electrode.

Spark plug gap: 0.028 – 0.032 in. (0.70 – 0.80 mm)

8. Carefully install the spark plug finger tight, then tighten as additional 3/8 to 1/2 turn with the spark plug wrench.
9. Install the spark plug boot.

FIG. 12



MAINTENANCE

DRAINING THE FUEL TANK AND CARBURETOR FLOAT BOWL

⚠ WARNING **ALWAYS** store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.

Even properly stabilized fuel can leave residue and cause corrosion if left long term. If storing the unit for two to six months, drain the float bowl to prevent gum and varnish buildup in the carburetor. If storing the unit for longer than six months, drain the fuel tank to prevent fuel separation, deterioration, and deposits in the fuel system.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.

To drain the float bowl:

- Locate the drain hose extending from the bottom of the carburetor float bowl.
- Place the bottom end of the hose outside the unit into an approved gasoline container to catch the drained fuel.
- Loosen the float bowl drain screw and allow the fuel to drain. Tighten the float bowl drain screw.
- Route the drain hose:

To run the float bowl dry:

- Start the unit.
- Allow the unit to run until the fuel in the carburetor is depleted and the engine stops.
- Turn the engine switch to the **OFF** position.

To drain the fuel tank:

NOTICE To prevent damage to the unit, drain the engine oil before emptying the fuel tank. See **Changing the engine oil** for details.

- Turn the fuel shut-off valve to the off position.
- Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
- Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the tank.
- Using a commercially available gasoline hand pump (not included), siphon the gasoline from the fuel tank into an approved gasoline container. **DO NOT** use an electric pump.

REPLACING THE CARBURETOR

1. Turn off the unit.
2. Close the fuel valve.
3. Place an appropriate container under the fuel cap to catch any spilled fuel.
4. See Figure 13. Remove the bolt holding the fuel cup.
5. Remove the bolt, bolt seal, fuel cup, fuel cup seal, and main jet from the body of the carburetor assembly.

NOTE: A carburetor screwdriver (not included) is needed to remove and install the main jet.

NOTE: The mixing tube is held in place by the main jet and might fall out when it is removed. If the mixing tube falls out, install the mixing tube in the same orientation that it was originally in.

6. Replace the main jet with the replacement main jet necessary for the appropriate altitude range.

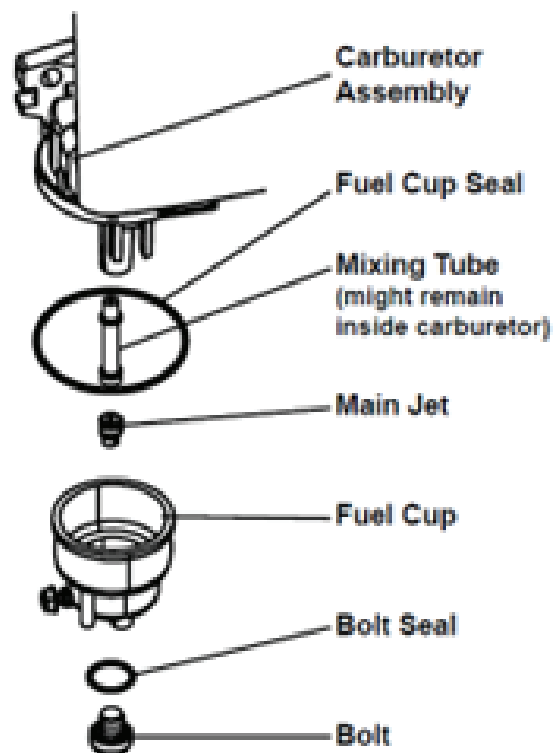
NOTE: The fuel cup seal and the bolt seal may be damaged during removal and should be replaced during installation.

7. Install the fuel cup seal, fuel cup, bolt seal, and bolt. Be sure the items are secure.

NOTE: Do not cross-thread the bolt when tightening. Finger-tighten the bolt and then use a wrench to be sure that the bolt is properly threaded.

8. Clean any spilled fuel and allow excess fuel to evaporate before starting the engine.

FIG. 13



MAINTENANCE

REPLACING THE FUEL FILTER

Overtime, the fuel filter may become dirty or clogged. To reduce the risk of engine failure, replace the fuel filter according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable).

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Drain the fuel tank.
3. Locate the fuel filter and note the orientation.
4. Using pliers, squeeze the fuel line clips and slide the fuel lines away from the filter.
5. Install the fuel lines onto the new filter. Be sure the fuel filter is oriented correctly.

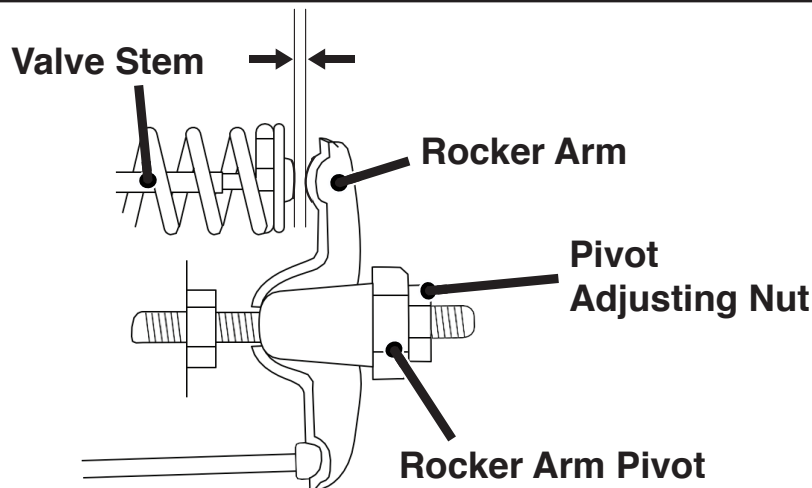
CHECKING/ADJUSTING THE VALVE CLEARANCE

NOTICE

Checking and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
3. Remove the rocker arm cover and carefully remove the gasket. If the gasket is torn or damaged, it must be replaced.
4. Remove the spark plug so the engine can be rotated more easily.
5. Pull the recoil handle to rotate the engine to top dead center (TDC). Looking through the spark plug hole; the piston should be at the top (both valves are closed).
6. See Figure 14. Both rocker arms should be loose at TDC on the compression stroke. If they are not, rotate the engine 360°.
7. Insert a feeler gauge between the rocker arm and the valve stem to measure valve clearance.

FIG. 14



	Intake Valve	Exhaust Valve
Valve Clearance	0.0031–0.0047 in (0.08–0.12 mm)	0.0051–0.0067 in (0.13–0.17 mm)
Torque	8–12 Nm	8–12 Nm

8. If an adjustment is necessary, loosen the jam nut.
9. Slide the appropriate feeler gauge between the rocker arm and the valve stem.
10. Tighten the adjustment screw onto the push rod to obtain the specified clearance.

NOTE: You should be able to feel the rocker arm touch the feeler gauge.

11. Hold the adjustment screw in place and tighten the nut.

Torque: 106 inch-pound (12 Nm)

12. Recheck valve clearance.
13. If no further adjustments are needed, perform this procedure on the other valve.

MAINTENANCE

14. When finished, install the gasket, rocker arm cover, and spark plug.

DRAINING THE UNIT OF WATER

1. Remove the drain plug from the front of the pump.
2. Slowly tilt the pump forward to drain all remaining water from inside the unit.

NOTE: Complete these steps after every use of the unit.

LONG TERM STORAGE

When the equipment is to remain idle for longer than 20 days, prepare the engine for storage as follows:

- Wait for the engine to cool, then clean the engine with a dry cloth.

NOTE: Do not clean using water. The water will gradually enter the engine and cause rust damage.

- Apply a thin coat of rust preventive oil to all metal parts.

To protect the fuel tank during storage, fill the fuel tank with gasoline that has been treated with a fuel stabilizer additive. Follow the fuel stabilizer manufacturer's recommendations for use.



WARNING

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM FIRE: Fill the fuel tank in a well-ventilated area away from ignition sources. If the engine is hot from use, shut the engine off and wait for it to cool before adding fuel. Do not smoke.

- Change the engine oil.
- Clean the area around the spark plug. Remove the spark plug and pour one tablespoon of engine oil into cylinder through spark plug hole.
- Replace the spark plug, but leave the spark plug cap disconnected.
- Pull the recoil handle to distribute oil in cylinder. Stop after one or two revolutions when you feel the piston start the compression stroke (when you start to feel resistance).
- Disconnect the battery cables (if equipped). Recharge the batteries monthly while in storage.
- Cover and store in a dry, level, well-ventilated area out of reach of children. The storage area should also be away from ignition sources.

NOTE: For every 3 months of an extended storage period, the pump must be connected to a water supply, primed, started, and allowed to run for 15 – 20 minutes or the warranty will be void.

- Before starting the engine after storage, keep in mind that untreated gasoline will deteriorate quickly. Drain the fuel tank and change to fresh fuel if untreated gasoline has been sitting for a month, if treated gasoline has been sitting beyond the fuel stabilizer's recommended time period, or if the engine does not start properly.

TRANSPORTATION



WARNING

Engines and exhaust systems in high-temperature conditions can cause burns and ignite flammable substances.

- Before transporting the unit, be sure that the engine is cool.
- Be sure that the unit is level during transportation to prevent fuel from leaking from the unit. Turn the fuel switch to the OFF position. Turn the engine ON / OFF switch to the OFF position.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
The engine will not start	No fuel in the fuel tank or the fuel valve is closed	Fill the fuel tank with gasoline and open the fuel valve.
	The choke is not in the START position, cold engine	Move the choke to the START position.
	Gasoline with more than 10% ethanol was used	Flush gasoline from the fuel system and use recommended gasoline.
	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	Carburetor was not primed	Pull the recoil handle to prime the unit.
	The fuel lines are clogged	Use fuel additive to clean out the fuel lines.
	The carburetor needle is stuck	Gently tap the side of the carburetor float bowl with a screwdriver handle.
	Too much fuel in the float bowl	Move the choke to the RUN position. Remove the spark plug and pull the recoil handle several times to air out the float bowl. Install the spark plug and set the choke to the START position.
	The fuel filter is clogged	Replace the fuel filter.
	The spark plug boot is not connected securely	Connect the spark plug boot properly.
	The spark plug electrode is wet or dirty	Clean the spark plug.
	The spark plug gap is incorrect	Correct the spark plug gap.
	The spark plug boot is broken	Replace the spark plug boot.
	Incorrect spark timing or faulty ignition system	Contact a qualified technician.
	Cylinder not lubricated	Pour a tablespoon of oil into the spark plug hole. Crank the engine multiple times and try starting the engine again.
	Loose or broken spark plug	Tighten the spark plug. If the issue persists, replace the spark plug. If the issue persists, inspect the head gasket.
	Loose cylinder head or damaged head gasket	Tighten the cylinder head. If the problem persists, replace the head gasket.
	Engine valves or tappets are mis-adjusted or stuck	Contact a qualified technician to adjust or repair the valves and tappets.
	The oil level is low	Fill the engine oil level to the appropriate level.
	The unit is on an incline	Move the unit to a level surface.

TROUBLESHOOTING

The engine misfires	The spark plug boot is loose	Inspect the spark plug boot and wire connections.
	The spark plug gap is incorrect or the spark plug is damaged	Inspect the spark plug gap or replace the spark plug.
	The spark plug boot is defective	Replace the spark plug boot.
	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
The engine stops suddenly	The fuel tank is empty or is operating with improper gasoline	Fill the fuel tank with the appropriate gasoline.
	Low oil shutdown	Fill the engine oil to the appropriate level.
	Defective fuel cap	Test or replace the fuel cap.
	Disconnected or improperly connected spark plug boot	Secure the spark plug boot.
The engine stops when under a heavy load	The air filter is dirty	Clean the air filter.
	The engine was operating cold	Allow the engine time to warm up before inserting items.
The engine knocks	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	The engine overloaded	Do not exceed the load rating of the unit.
	Incorrect spark timing, deposit buildup, worn engine, or other mechanical issue	Contact customer service.
The engine backfires	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	The engine is too cold	Use cold weather fuel and oil additives to prevent backfiring.
	The intake valve is stuck or the engine overheated	Contact customer service.
	Incorrect timing	The shaft key or another shear pin has been broken. Contact a qualified technician to check the engine timing and replace any broken shear pins or the shaft key.
The pump overheats	Improper lubrication	Lubricate components with the recommended oil and grease accordingly.
	Worn parts	Contact a qualified technician to inspect internal components and replace parts as necessary.
The unit stalls	Low engine speed	Contact a qualified technician to adjust the no-load engine speed appropriately.
	Clogged air filter	Clean the air filter.
	Improper lubrication	Inspect the engine oil level

TROUBLESHOOTING

The water pump is not pumping water	The pump is not primed	Prime the pump.
	The intake strainer is clogged	Clean the intake strainer. Replace the intake strainer if it is damaged.
	Air is leaking at the intake connection	Replace the gasket or tighten the clamp.
	The discharge hose leaks	Replace the discharge hose.
	The intake hose has a collapsing wall	Use an appropriate hose with a non-collapsible wall.
	The diameter of the hose is too small	Use a hose with a 2 in. diameter.
	The water pump is too high above the water surface	Locate the water pump to a lower level.
Low water pump output	The intake hose has collapsed, is damaged, too long, or the diameter is too small	Replace or adjust the intake hose as needed.
	Air is leaking at the intake connection	Replace the gasket or tighten the clamp.
	The intake strainer is clogged	Clean the intake strainer. Replace the intake strainer if it is damaged.
	The discharge hose is damaged, too long, or the diameter is too small	Replace or adjust the discharge hose as needed.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-7
Componentes.....	8
Asamblea.....	9
Operación.....	10-13
Mantenimiento.....	14-19
Solución de problemas.....	20-22
Línea directa de servicio/Dirección de la empresa.....	Página posterior

INTRODUCCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA La operación, el mantenimiento y la reparación de este equipo pueden exponerlo a sustancias químicas que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, use guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes al momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo una referencia representativa. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción en cualquier formato sin la autorización escrita de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ PELIGRO

Lea este manual antes de usar o realizar mantenimiento a este producto. No seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

ACTUALIZACIONES

El último manual de usuario de los productos Westinghouse se puede encontrar en la pestaña de soporte. wpowereq.com/pages/manuals

O escanee el siguiente código QR con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace.



REGISTRO DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el producto Westinghouse.

Registrarse por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en el caja de cartón.
- Conectando en línea en: wpowereq.com/páginas/registro_de_garantía
- Escanee el siguiente código QR con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace de registro móvil.



Para sus registros

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

INTRODUCCIÓN

PRESUPUESTO

Motor	212 cc
Caudal máximo de agua	158,5 galones estadounidenses por minuto (600 LPM)
Altura máxima de succión	25 pies
Elevación máxima de carga con flujo 0	91 pies
Tamaño sólido pasable.....	0,625 pulgadas (15,8 mm)
Tamaño del tanque de gasolina.....	0,95 galones (3,5 L)
Conectores de manguera / diámetro	2 pulgadas (50,8 mm)
Peso.....	52,91 libras (24 kg)

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para funcionar continuamente a temperaturas ambiente superiores a -5°C (23°F). Si es necesario, puede utilizarse en temperaturas extremadamente frías durante periodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante el almacenamiento, debe ajustarse a la temperatura óptima antes de volver a utilizarlo.

AVISO

¡Gracias por elegir Westinghouse! LEA ESTE COMPROBANTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene alguna pregunta o experimenta un problema con su compra de Westinghouse, llámenos al 1- 855- 944- 3571 para hablar con un agente.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.

¿TIENES PREGUNTAS?

**Envíenos un correo electrónico a service@wpowereq.com
o llame al 1-855-944-3571**

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para destacar información importante. Asegúrese de que todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca de la unidad conozcan el significado de esta información de seguridad.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece en la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, ¡esté alerta! ¡Se trata de seguridad! Lea y respete el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. lesión.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que puede provocar daños a la unidad, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar que el equipo funcione incorrectamente.

NOTA: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que la unidad funcione de la manera prevista.

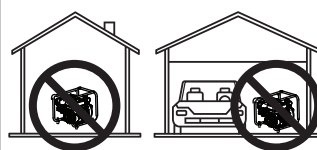
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual del usuario, así como la información contenida en la etiqueta del producto.

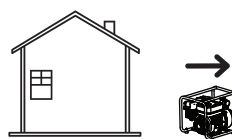
SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad. Indica un posible peligro de lesión personal.
	Lea el manual del usuario. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de usar este producto.
	Peligro de quemaduras. No toque superficies calientes.
	Peligro de asfixia
	¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica.
	Alerta de humedad. No operar en condiciones de humedad.
	Use guantes de seguridad para protegerse las manos durante el uso. Use calzado de seguridad en todo momento.
	Mantenga a los transeúntes y a los niños a una distancia segura de al menos 10 m (11 yd) del área de trabajo.
	¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con las piedras y otros objetos extraños que podrían salir despedidos del producto.
	Use protección auditiva y ocular. Siempre use protección ocular con protectores laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1.
	Monóxido de carbono

DANGER

Using a water pump indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Water pump exhaust contains carbon monoxide. This is a poison that cannot be seen or smelled.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.



Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

ADVERTENCIA LEA Y ENTIENDA TODAS LAS IN-

STRUCCIONES. El no seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación y en la máquina puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

- Lea atentamente el manual del usuario. Conozca sus aplicaciones y limitaciones, así como los posibles riesgos específicos de esta herramienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.
- No permita que los niños utilicen esta herramienta.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante para el modelo descrito en este manual. Úselo únicamente como se describe en este manual.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice si alguna abertura está obstruida; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- No opere esta herramienta en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
- Mantenga a los transeúntes, niños y visitantes al menos a 10 m (11 yd) de distancia mientras utiliza esta herramienta.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame al servicio de atención al cliente.
- No utilice este producto si está cansado, molesto o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar este producto puede provocar lesiones personales graves.
- No use ropa suelta, bufandas ni joyas. Podrían quedar atrapadas en las piezas móviles.
- Inspeccione si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o si existe cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento. Si está dañado, llame al servicio de atención al cliente.
- Mantenga este producto y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa. Utilice siempre un paño limpio para limpiarlo. Nunca utilice líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo ni disolventes fuertes para limpiar esta herramienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.
- Use siempre gafas de seguridad con protección lateral. Las gafas de uso diario solo tienen lentes resistentes a impactos. NO son gafas de seguridad. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones oculares.
- Utilice siempre protección para los ojos con protectores laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva cuando opere este equipo.
- Proteja su audición: Use protección auditiva durante periodos prolongados de trabajo. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.

- No exponga esta herramienta a la lluvia. El agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Use pantalones largos y gruesos, mangas largas, botas y guantes. Evite prendas sueltas o joyas que puedan engancharse en las piezas móviles de la máquina o su motor.
- Use botas de goma al operar esta herramienta. El calzado de seguridad protegerá sus pies y mejorará su estabilidad en superficies resbaladizas. No la opere descalzo ni con sandalias.
- Mantenga una postura firme y mantenga el equilibrio. No se estire demasiado. Extenderse demasiado puede provocar la pérdida del equilibrio.
- No opere esta herramienta en una dirección que pueda causar que salgan residuos o polvo hacia personas o mascotas.
- Guarde esta herramienta en interiores: cuando no esté en uso, esta herramienta debe guardarse en interiores, en un lugar seco y cerrado, desenchufada y fuera del alcance de los niños.
- Al realizar el mantenimiento de esta herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Reemplace o repare los cables dañados. Siga todas las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden provocar un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.
- Nunca utilice esta herramienta cerca de fuegos, chimeneas o cenizas calientes. Su uso cerca de fuegos o cenizas puede propagar incendios y provocar lesiones graves o daños materiales.
- Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Retire cualquier objeto, como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas, que pueda salir despedidos o enredarse en la máquina.
- No utilice esta herramienta sobre hielo. Esto podría provocar que el operador se resbale y caiga, lo que podría causar lesiones personales graves.
- Nunca utilice esta herramienta en lagos, ríos o superficies similares congelados. Podrían producirse lesiones graves o la muerte si el hielo se rompe.
- Nunca utilice esta herramienta sobre un tejado ni sobre ninguna otra superficie inestable. Esto podría causar la muerte o lesiones personales graves.
- Sólo para uso doméstico.
- Utilice el aparato adecuado: no utilice esta herramienta para ningún otro fin que no sea el previsto.
- Siga todas las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios.
- **Conserve estas instrucciones.** Consúltelos con frecuencia y utilícelos para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA GASOLINA Y EL VAPOR DE GASOLINA

PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

⚠️ ADVERTENCIA Peligro de incendio y quemaduras. **NUNCA** afloje ni retire el tapón del combustible mientras la unidad esté en funcionamiento. Apague la unidad y deje que se enfríe durante al menos cinco minutos antes de añadir gasolina. Afloje el tapón del combustible lentamente.

⚠️ ADVERTENCIA En caso de incendio por gasolina, no intente apagar la llama a menos que el interruptor de control del motor/combustible esté en la posición de apagado. Introducir un extintor en una unidad con el interruptor de combustible abierto podría crear un peligro de explosión.

- Peligro de incendio. La gasolina es altamente inflamable. Manéjela con cuidado.
- Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.
- La gasolina es un irritante de la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.
- No almacene gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Guarde cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier material combustible o fuente de ignición.
- SIEMPRE guarde la gasolina en un recipiente aprobado para gasolina. Los recipientes no aprobados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que escape gasolina o vapores de gasolina, lo que puede representar un grave peligro.
- La gasolina tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se encienden.
- No fume mientras manipula combustible, agrega combustible a la unidad o vacía el tanque de gasolina.
- Utilice protección para los ojos mientras reposta combustible.
- Antes de agregar combustible a la unidad, apáguela y déjela enfriar durante al menos cinco minutos. Si es necesario, muévela a una superficie nivelada.
- No retire la tapa del tanque de combustible cuando la unidad esté en funcionamiento.
- Afloje la tapa del combustible lentamente para liberar la presión de manera segura, evitar que la gasolina se escape alrededor de la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible.
- **NUNCA** llene el tanque de gasolina por encima del anillo de llenado máximo en la pantalla de combustible. Mantener los niveles de gasolina en o por debajo del anillo de llenado permitirá la expansión del combustible. Llenar demasiado el tanque de combustible puede provocar un derrame repentino de gasolina y que esta entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede incendiarse. Limpie el derrame inmediatamente y deje que el área se seque antes

de operar la unidad. **NUNCA** Intente quemar el combustible derramado.

- Apriete firmemente la tapa del combustible después de agregar gasolina.
- No cubra la tapa del combustible mientras la unidad esté en funcionamiento. Esto podría provocar una falla del motor o dañar el producto.
- Drene el combustible antes de guardar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas, lejos de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Apague la unidad y déjela enfriar durante al menos 30 minutos antes de drenar el combustible.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠️ PELIGRO Los gases de escape contienen altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente tóxico. Si huele gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no huele gases de escape, podría estar inhalando CO.

Utilice la unidad SOLO en exteriores, en un área bien ventilada. **NUNCA** la utilice en interiores, ya que podría causarle la muerte en cuestión de minutos.

• **Uso correcto** – Utilice la unidad únicamente en exteriores y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre el extractor lejos de espacios ocupados. Instale siempre detectores de monóxido de carbono a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las zonas habitables. *Vea la Figura 1.*

• **Uso incorrecto** – **NUNCA** use la unidad en la casa, garaje, sótano, ático, espacio de acceso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estas áreas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador en funcionamiento NO proporcionarán una ventilación adecuada. *Vea la Figura 2.*

Si se siente mareado, débil o enfermo mientras usa la unidad, salga inmediatamente a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico. Podría tratarse de una intoxicación por monóxido de carbono.

⚠️ PELIGRO Peligro de electrocución. **NUNCA** No utilice la unidad en un lugar húmedo o mojado. **NUNCA** No exponga la unidad a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni a agua estancada mientras esté en uso. Protéjala de cualquier condición climática adversa. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otra falla en el circuito eléctrico.

⚠️ ADVERTENCIA

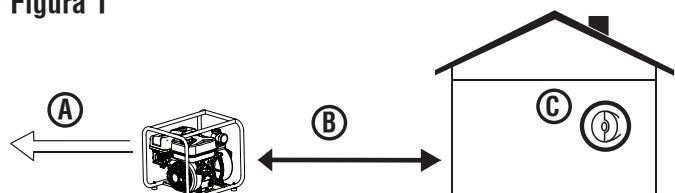
Familiarícese con todas las instrucciones, advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con este producto. No seguir las instrucciones del fabricante puede provocar descargas eléctricas, incendios o intoxicación por monóxido de carbono, que pueden causar la muerte o lesiones graves.

⚠️ AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables.

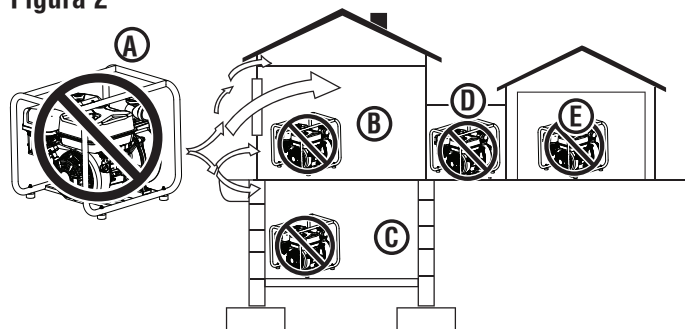
- Este producto **SÓLO** debe utilizarse en exteriores.
- **NUNCA** use la unidad en la casa, garaje, sótano, ático, espacio de acceso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estas áreas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente tóxico, puede causar la muerte en cuestión de minutos.
- Úselo únicamente en exteriores y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Es posible que algunas viviendas o condiciones de viento requieran una distancia adicional.
- Mantenga una distancia segura. Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga una distancia de seguridad de al menos 1,5 metros a todos los lados de la unidad, incluyendo la parte superior. Apague la unidad y déjela enfriar durante al menos 30 minutos antes de guardarla. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente alto como para causar quemaduras graves o encender objetos inflamables.
- No opere la unidad en áreas donde se almacenen materiales combustibles o peligrosos, incluidas estaciones de servicio de gasolina y gas natural.
- No opere la unidad descalzo, con las manos o los pies mojados, mientras esté parado en el agua o en condiciones húmedas.
- No utilice esta unidad cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Peligro de quemaduras. No toque superficies calientes.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy calientes y pueden causar quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni materiales inflamables o combustibles en la trayectoria directa del escape.
- Mantenga las manos, los dedos, los pies y otras partes del cuerpo lejos de todas las partes móviles de la unidad.
- No utilice la unidad en una pendiente. Debe colocarla siempre sobre una superficie plana y estable.
- Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Busque pernos sueltos, fugas de líquido y otras señales de desgaste. Reemplace todos los componentes dañados. Para obtener piezas de repuesto o asistencia, contacte con nuestro equipo de atención al cliente.
- Para un rendimiento óptimo, utilice la unidad a temperaturas entre 23 °F (– 5°C) y 104°F (40°C) con una humedad relativa máxima del 90%.
- Antes de poner en marcha la unidad, compruebe todos los líquidos (aceite y gasolina).
- No retire la varilla medidora de aceite ni la tapa del combustible cuando la unidad esté en funcionamiento.
- Apriete firmemente la varilla medidora de aceite después de agregar aceite y la tapa del combustible después de agregar gasolina.

Figura 1



- A - MI escape (CO)
- B - Usar únicamente en exteriores y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.
- C - Detectores de CO en zonas habitables

Figura 2

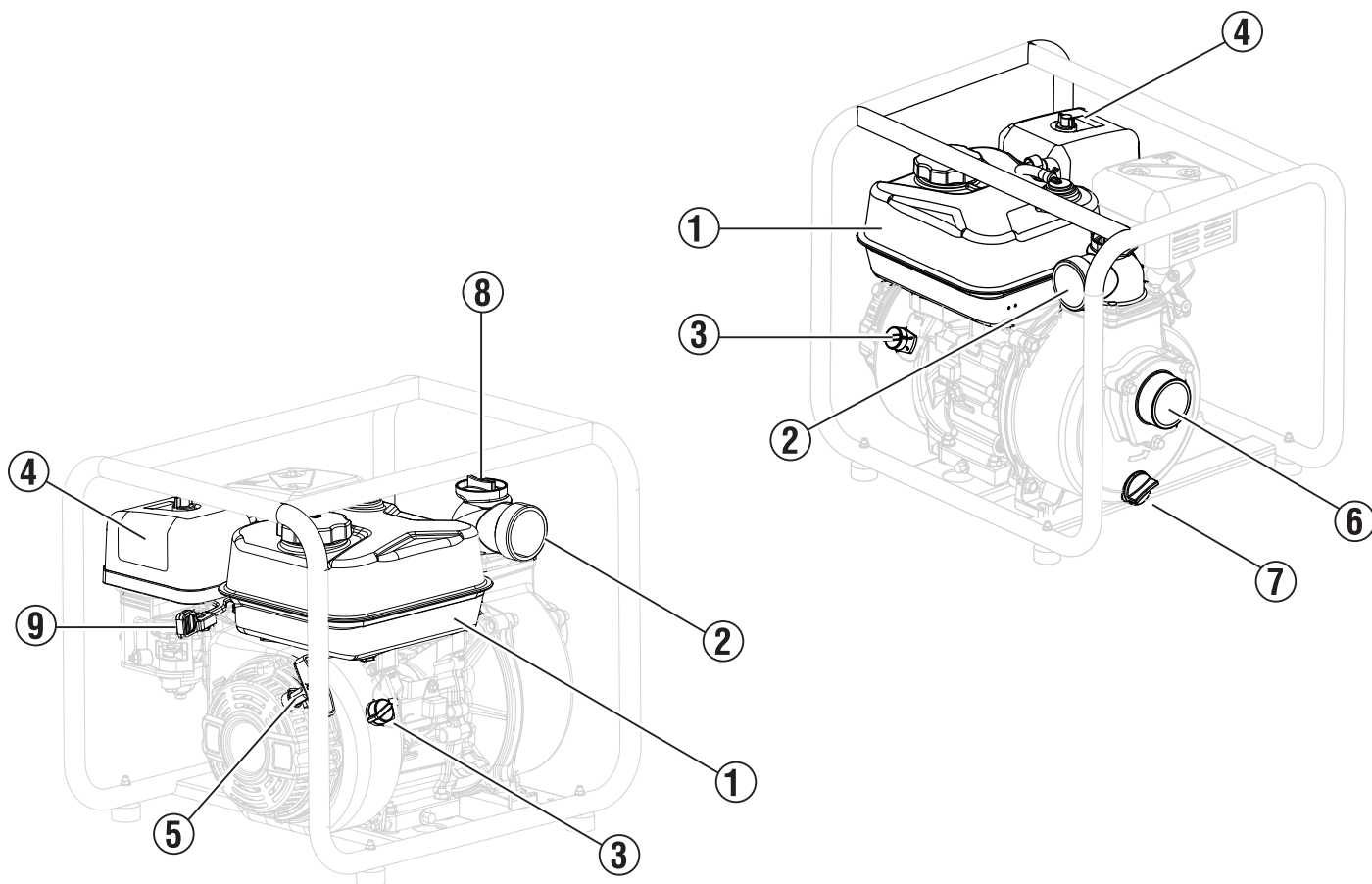


- A - MI escape (CO)
- B - Área de estar
- C - Espacio de acceso en el sótano
- D - Entrada/Porche/Vestíbulo
- E - Cochera

- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado con la piel puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.
- Antes de transportar la unidad, desconecte la funda de la bujía, vacíe el tanque de combustible y sujete adecuadamente la unidad.
- Durante el transporte, la unidad podría tener fugas de combustible o aceite. Coloque una toalla, una lámina de plástico o una almohadilla absorbente debajo para proteger el vehículo.
- Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones de la sección Mantenimiento de este manual.
- Reemplace los componentes dañados o desgastados con piezas de repuesto recomendadas o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible podría generar un riesgo que podría causar lesiones personales graves.
- Retire siempre cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento de la unidad antes de operarla.

COMPONENTES

Figura 3



COMPRENDIENDO LA UNIDAD

Vea la Figura 3.

Para reducir el riesgo de lesiones personales y fallas del producto, lea y comprenda la información de este manual del usuario y la información de la etiqueta del producto.

Tabla de componentes		
Número de índice	Componente	Descripción
1	Tanque de combustible	El tanque de combustible tiene una capacidad de 0,95 galones (3,5 L) .
2	Accesorio de descarga	Utilice el accesorio de descarga para conectar la manguera de descarga para expulsar el agua de la unidad.
3	Interruptor de encendido/apagado del motor	Utilice el interruptor ON/OFF del motor para iniciar o finalizar la operación.
4	Filtro de aire	El filtro de aire captura residuos y evita que entren materiales al motor.
5	Mango de retroceso	Utilice la manija de retroceso para iniciar la unidad.
6	Accesorio de admisión	Utilice el accesorio de entrada para conectar la manguera de entrada para introducir agua en la unidad.
7	Puerto de drenaje	Utilice el puerto de drenaje después de cada uso para eliminar cualquier resto de agua de la unidad.
8	Tapa de cebado	Utilice la tapa de cebado antes de cada uso de la unidad para preparar el arranque del motor.
9	Mango del acelerador	Utilice el mango del acelerador para ajustar la velocidad del motor según sea necesario.

ASAMBLEA

RETIRADA DEL CONTENIDO DEL CARTÓN

⚠️ ADVERTENCIA Este producto no requiere ensamblaje. No intente operarlo si no está completamente ensamblado. Usar un producto mal ensamblado puede ser peligroso y causar lesiones personales graves.

- Abra la caja.
- Retire e inspeccione el contenido de la caja. Confirme que todos los elementos en la **LISTA INCLUIDA** están presentes y sin daños.
- Recicle o deseche los materiales de embalaje.

LISTA INCLUIDA	
ARTÍCULO	CANTIDAD
bomba de agua	1
Difusor	2
Anillo de bloqueo del acoplamiento de la manguera	2
Abrazadera de manguera	3
Accesorio de salida	2
Colador	1
Llave de bujías	1

Si falta alguna pieza, comuníquese con el servicio de atención al cliente a service@wpowerreq.com o llame al 1-855-944-3571 .

⚠️ ADVERTENCIA No altere ni modifique este producto a menos que se indique lo contrario en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS

NOTA: Las mangueras de admisión y descarga no están incluidas.

AVISO La manguera de entrada (no incluida) debe estar reforzada con una construcción no plegable. El diámetro de la manguera debe coincidir con el diámetro de los accesorios. No reduzca el diámetro de la manguera.

1. Vea la Figura 4. Coloque la abrazadera de la manguera (8) y el anillo de bloqueo del acoplamiento de la manguera (2) en la manguera de entrada (1).

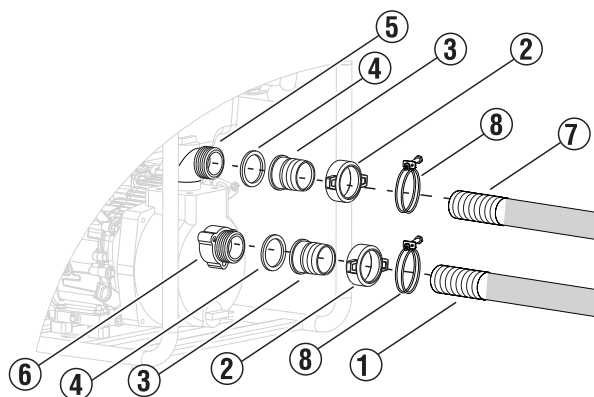
NOTA Si la conexión de la manguera de admisión a la bomba de agua está suelta, afectará negativamente el rendimiento. Asegúrese de que la conexión de la manguera de admisión esté bien sujeta.

2. Conecte el accesorio de salida (3) y el difusor (4) a la manguera de entrada.
3. Conecte la manguera de admisión al conector de admisión (6) y asegure la manguera en su lugar con el anillo de bloqueo del acoplamiento de la manguera.
4. Coloque la abrazadera de la manguera (8) y el anillo de bloqueo del acoplamiento de la manguera (2) en la manguera de descarga (7).

NOTA :Asegúrese de que la conexión de la manguera de descarga esté segura.

5. Conecte el accesorio de salida (3) y el difusor (4) a la manguera de descarga.
6. Conecte la manguera de descarga al conector de descarga (5) y asegure la manguera en su lugar con el anillo de bloqueo del acoplamiento de la manguera.

Figura 4

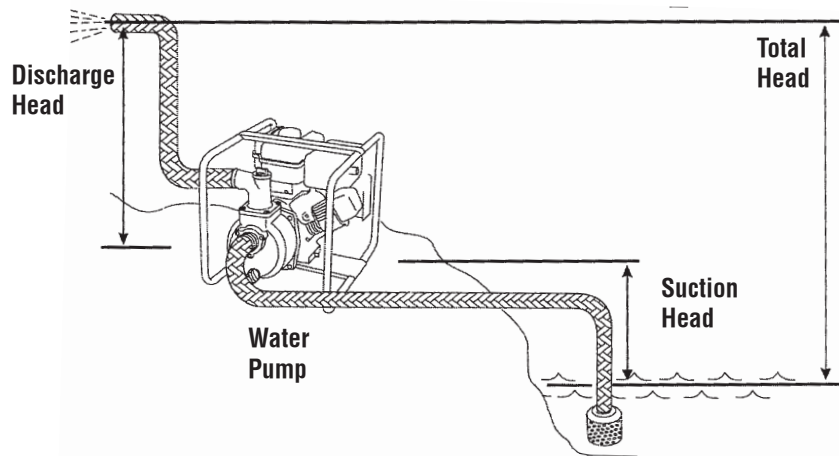


OPERACIÓN

UBICACIÓN DE LA BOMBA DE AGUA

Coloque la bomba de agua sobre una superficie plana, nivelada y resistente capaz de soportar el peso de la unidad.

1. Para un rendimiento óptimo, coloque la unidad cerca del nivel del agua y utilice mangueras que no sean más largas de lo necesario. Consulte el diagrama a continuación.



A medida que aumenta la altura de bombeo, disminuye el caudal. Se debe utilizar una manguera de succión no plegable. La longitud, el tipo y el tamaño de las mangueras de succión y descarga pueden afectar significativamente el caudal.

La capacidad de la carga de descarga siempre es mayor que la de succión. Esto significa que la altura de bombeo de la manguera de entrada (carga de succión) debe ser menor que la de la manguera de descarga.

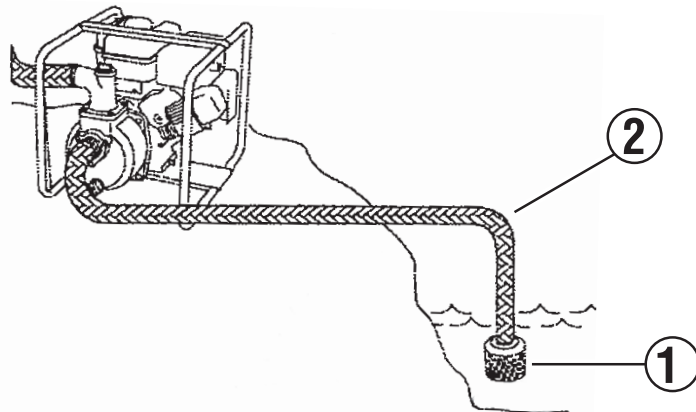
Minimizar la altura de succión (colocar la unidad más cerca del nivel del agua) también ayudará a que sea más fácil cebar la bomba (llenarla con agua).

2. Vea la Figura 5. Pase la manguera de entrada (2) con el filtro (1) completamente sumergido en la fuente de suministro de agua.

3. Coloque el colador en el agua que se va a bombear.

NOTA :El no usar o colocar adecuadamente el filtro puede anular la garantía.

Figura 5



NOTA Sumerja el filtro completamente en agua. No opere la bomba sin el filtro conectado al extremo de la manguera de succión. Mantenga el filtro alejado de la arena o el limo colocándolo en un cubo o sobre piedras.

NOTA No debe haber fugas de aire en la línea de succión. Si hay una fuga de aire en la línea de succión, no podrá cebar la bomba. Use un sellador de roscas para sellar las fugas de aire.

4. Fije la manguera de entrada para evitar que se mueva una vez que la bomba esté encendida. La manguera de entrada debe ser lo más corta posible para un funcionamiento más eficiente.

5. Dirija la manguera de descarga a la ubicación deseada. Si es necesario, conecte mangueras de descarga adicionales para dirigir la descarga a la ubicación deseada. Asegúrese de fijar la manguera de descarga para evitar que se mueva una vez que la unidad esté encendida. La manguera de descarga debe ser lo más corta posible para un funcionamiento más eficiente.

OPERACIÓN

ADICIÓN DE ACEITE/COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

AVISO No intente arrancar el motor sin antes haberlo revisado con el aceite recomendado. No agregar aceite de motor antes de arrancarlo puede causar daños graves al motor que no cubre la garantía.

AVISO El uso de aceite de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede provocar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si utiliza la unidad en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado								
		10W-30						
5W-30					10W-40			
5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Temperatura ambiente								

NOTA: Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Limpie el área alrededor de la varilla medidora de aceite.

Para el llenado inicial de aceite:

- Desenrosque y retire lentamente la varilla de nivel de aceite.
- Vea la Figura 6. Con el embudo, vierta lentamente el aceite de motor suministrado en el orificio de llenado. Revise el nivel con frecuencia para evitar un exceso.

NOTA: La unidad se probó funcionalmente en fábrica y puede contener un mínimo de aceite residual. Se requiere aceite adicional para su funcionamiento. **No sobrellenar.**

- Coloque y apriete la varilla de nivel de aceite.

Para comprobar el nivel de aceite:

- Desenrosque y retire lentamente la varilla de nivel de aceite.
- Limpie la varilla de nivel y vuelva a colocarla en el orificio de llenado de aceite. No la enrosque.
- Retire la varilla medidora y confirme que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro.
- Consulte la Figura 7. Si el nivel de aceite es bajo, agregue aceite de motor recomendado de forma incremental y vuelva a verificar hasta que el nivel esté dentro del rango de operación seguro (1).
- Asegure la varilla de nivel de aceite y apriétela con la mano.

Figura 6

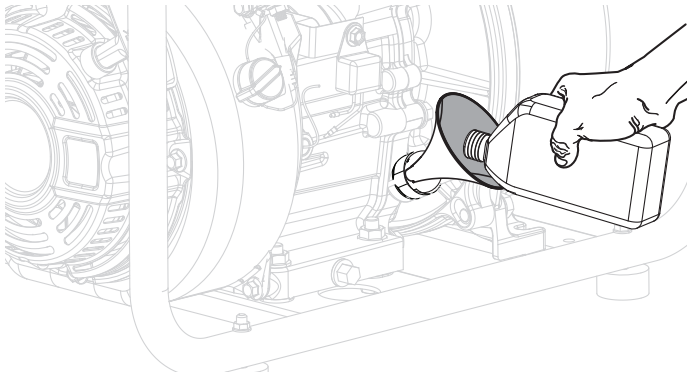
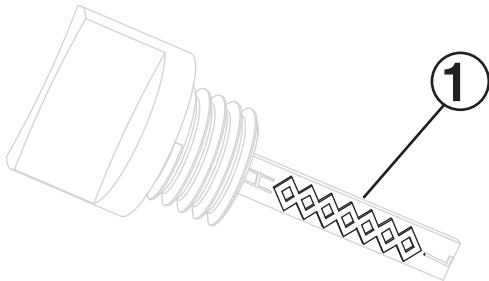


Figura 7



OPERACIÓN

REQUISITOS DE GASOLINA

AVISO

No utilice combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible viejo o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo con un contenido máximo del 10 % de etanol.

- Utilice SIEMPRE gasolina limpia, fresca y sin plomo (87-93 octanos) en esta unidad. NUNCA utilice gasolina vieja, rancia o contaminada.
- Es aceptable hasta un 10% de etanol (gasohol) (cuando esté disponible; se recomienda combustible sin etanol).
- NO utilice E85 o E15.
- NO utilice una mezcla de gas y aceite.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.



USO DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Añadir un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Mezcle siempre la cantidad correcta de estabilizador de combustible con la gasolina en un recipiente homologado antes de repostar. Deje funcionar la unidad durante cinco minutos para que el estabilizador actúe sobre todo el sistema de combustible.

AÑADIENDO GASOLINA

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca retire el tapón del depósito de combustible ni reposte con el motor en marcha. No fume ni produzca chispas mientras reposta. Apague siempre el motor y deje que la unidad se enfríe durante al menos cinco minutos antes de repostar.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. No llene demasiado el tanque de combustible. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado máximo en la pantalla de combustible. El llenado excesivo puede causar que el combustible se derrame sobre el motor, causando peligro de incendio o explosión.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice un recipiente de gasolina, un tanque de gasolina ni ningún otro elemento de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

AVISO

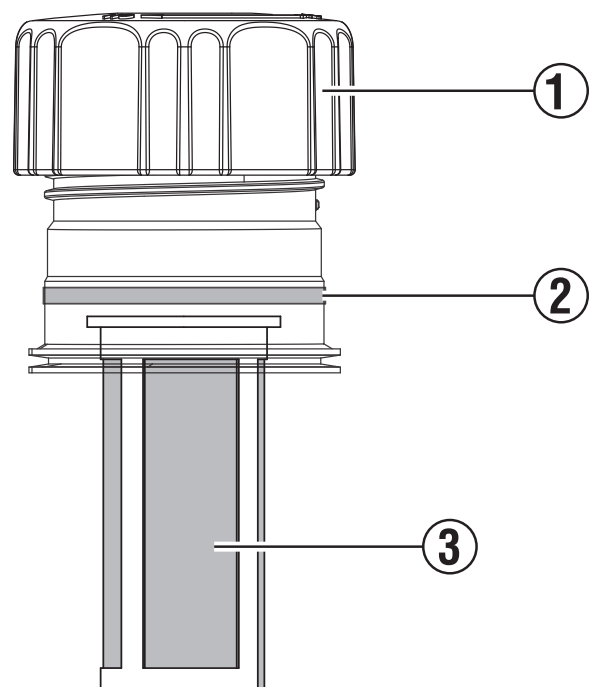
Llene el tanque únicamente con un recipiente de gasolina homologado. Asegúrese de que el recipiente de gasolina esté limpio y en buen estado para evitar la contaminación del sistema de combustible.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO cargue combustible en espacios interiores.**
3. Vea la Figura 8. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible (1) y retire la tapa lentamente.
4. Añada lentamente el combustible recomendado. No lo llene en exceso.

NOTA: El nivel de gasolina NO debe ser superior al anillo rojo de llenado máximo (2) en la pantalla de combustible.

5. Coloque el tapón del depósito de combustible. Apriételo bien.
6. Limpie cualquier combustible derramado.

Figura 8



7. Aléjese al menos 30 pies del área de reabastecimiento de combustible antes de reiniciar el motor.

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por derrames de combustible no están cubiertos por la garantía.

AVISO

Limpie el filtro de combustible (3) de residuos antes y después de cada repostaje. Retire el filtro presionando ligeramente mientras lo extrae del depósito de combustible.

OPERACIÓN

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no aplique una carga pesada ni opere el motor a la velocidad máxima durante las primeras tres horas de funcionamiento.

Utilice el aceite suministrado hasta el primer cambio recomendado. No utilice aceite totalmente sintético durante el rodaje. El aceite totalmente sintético puede impedir el asentamiento correcto de los anillos del pistón.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce cuanto mayor sea la altitud de operación de la unidad sobre el nivel del mar. La potencia se reducirá aproximadamente un 3,5 % por cada 305 metros de aumento de altitud sobre el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de altitud elevada para operar en altitudes superiores a 8000 pies. La operación sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y mayores emisiones.

Kit de gran altitud

N.º de pieza 518059-01

AVISO

NO opere la unidad a altitudes inferiores a 762 m (2000 pies) con el kit para gran altitud instalado. Podría dañar el motor.

ARRANCAR EL MOTOR

PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. NO mueva ni incline la unidad durante su funcionamiento.

ADVERTENCIA

Confirme que el área alrededor de la unidad esté despejada antes de encenderla.

1. Llene la bomba con agua retirando la tapa de cebado y llenando la unidad con agua limpia. Cierre la tapa de cebado después del llenado.
2. Confirme que haya combustible en el tanque de gasolina.
3. Active los bloqueos de las ruedas en ambas ruedas.
4. Vea la Figura 9. Para arrancar un motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición CHOKE. Para volver a arrancar un motor caliente, mantenga la palanca del estrangulador en la posición RUN.
5. Vea la Figura 10. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición ON.
6. Vea la Figura 11. Mueva la manija del acelerador lejos de la posición LENTO.
7. Gire el interruptor ON/OFF del motor a la posición ON.
8. Sujete firmemente y tire de la manija de retroceso lentamente hasta que haya mayor resistencia, luego tire rápidamente.
9. Deje el motor en marcha durante varios segundos. Luego, si la palanca del estrangulador está en la posición CHOKE, muévela muy lentamente a la posición RUN.

NOTA Al girar el acelerador a la velocidad máxima, se maximiza la potencia de la bomba de agua. Al girar el acelerador a una velocidad más lenta, se reduce la potencia de la bomba de agua.

NOTA :Mover la palanca del estrangulador demasiado rápido podría detener el motor.

NOTA :Deje que el motor funcione sin carga durante cinco minutos después de cada arranque para permitir que el motor se estabilice.

PARAR EL MOTOR

1. Deslice el mango del acelerador a la posición LENTO.
2. Gire el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición OFF (apagado).
3. Cierre la válvula de combustible.

Para detener la unidad rápidamente en caso de emergencia:

- Gire el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición OFF (apagado).

Figura 9

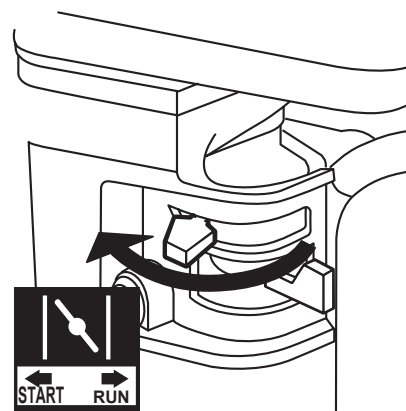


Figura 10

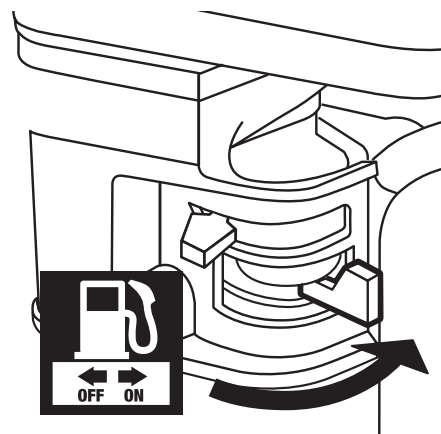


Figura 11



MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Utilice siempre protección ocular con protectores laterales marcados según la norma ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían salirle objetos a los ojos y causarle lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA Utilice únicamente piezas de repuesto autorizadas. El uso de otras piezas puede suponer un peligro o dañar el producto.

⚠️ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves por arranque accidental, gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del motor a la posición APAGADO, espere a que el motor se enfríe y desconecte la tapa de la bujía antes de realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza.

⚠️ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves por fallas del equipo, no utilice la unidad si está dañada. Si detecta ruidos anormales, vibraciones o humo excesivo, contacte con el servicio de atención al cliente.

AVISO Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos y tapas. Apriete todos los sujetadores y tapas. No utilice este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la unidad. Siga los intervalos horarios o calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

	Antes Cada uso	Después de las primeras 25 horas o el primer mes	Después de 50 horas o Cada seis meses	Después de 100 horas o cada seis meses	Después de 300 horas o cada año
Revisar el aceite del motor	X				
Cambiar el aceite del motor ¹		X	X		
Filtro de aire limpio ²			X		
Inspeccionar/limpiar la bujía				X	
Reemplazar Bujía					X
Reemplazar el filtro de aire					X
Comprobar/ajustar la velocidad de ralentí ³					X
Comprobar/ajustar la holgura de la válvula ³					X
Limpiar el tanque de combustible, el filtro y el carburador ³					X
Limpiar la acumulación de carbón de la cámara de combustión ³					X
Reemplace la línea de combustible, si es necesario ³					X

¹ Cambie el aceite cada mes cuando trabaje bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones de mucho polvo o suciedad. Reemplace el filtro de aire si no se limpia adecuadamente.

³ Se recomienda que el servicio lo realice un distribuidor de servicio autorizado de Westinghouse.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite usar disolventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a sufrir daños con diversos tipos de disolventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite y la grasa.

⚠️ ADVERTENCIA No permita que líquidos de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo ni aceites penetrantes entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones personales graves.

⚠️ PRECAUCIÓN Limpie siempre la herramienta después de cada uso. No limpiarla puede dañarla o reducir su rendimiento.

⚠️ PRECAUCIÓN Nunca utilice una manguera de agua para limpiar la herramienta.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

No almacene ni utilice la unidad en entornos sucios, polvorientos o corrosivos. No permita que materiales extraños ni residuos obstruyan las rejillas de ventilación de la unidad.

NUNCA limpie la unidad con una manguera de jardín. El agua puede dañar el sistema de combustible. Si necesita limpiar la unidad, utilice un cepillo suave y un paño húmedo para limpiar el exterior y aire a baja presión (no más de 25 psi) para limpiar las rejillas de ventilación.

Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.

LIMPIEZA/REEMPLAZO DEL FILTRO DE AIRE

Mantenga limpio el filtro de aire. Un filtro de aire sucio puede reducir el rendimiento y la vida útil del producto. **NUNCA opere la unidad sin un filtro de aire colocado.**

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Retire el filtro de aire de la carcasa del purificador de aire y colóquelo en un recipiente de limpieza adecuado. **Reemplace el filtro de aire si está dañado.**
- Lave el filtro de aire sumergiéndolo en una solución de jabón de uso doméstico y agua tibia. Apriételo suavemente para limpiarlo completamente.

AVISO NO tuerza ni rasgue el filtro de aire durante la limpieza o el secado. Apriételo lenta pero firmemente.

- Enjuague el filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y apretándolo lentamente. Deje que se seque completamente.

AVISO No contamine. Siga las directrices de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte con las autoridades locales o con un centro de recuperación.

- Sumerja el filtro de aire en aceite de motor limpio y luego escurra el exceso. Si queda demasiado aceite en el filtro, el motor echará humo al arrancar.
- Instale el filtro de aire en la carcasa del filtro de aire e instale la cubierta del filtro de aire.

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Para un rendimiento óptimo, cambie el aceite del motor según las cifras especificadas en la **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Al utilizar la unidad en condiciones extremas de suciedad, polvo o calor extremo, cambie el aceite con mayor frecuencia.

NOTA: Cambie el aceite mientras el motor esté tibio pero no caliente. El aceite de motor caliente se drena más rápida y completamente que el aceite frío. El contacto con aceite caliente puede causar quemaduras graves.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Cierre la válvula de combustible.
- Limpie el área alrededor de la varilla de nivel de aceite y el perno de drenaje.
- Desenrosque y retire lentamente la varilla de nivel de aceite.
- Coloque una bandeja para aceite (o un recipiente adecuado) debajo del unidad.
- Retire el perno de drenaje.
- Después de que el aceite se haya drenado completamente, asegure el perno de drenaje.
- Rellene el aceite.
- Limpie la varilla de nivel de aceite.
- Asegure la varilla de nivel de aceite y apriétela con la mano.
- Limpie cualquier aceite derramado.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA

AVISO

SIEMPRE Utilice una bujía Westinghouse OEM o una bujía compatible sin resistencia. El uso de bujías con resistencia puede provocar un ralentí inestable, fallos de encendido o impedir el arranque del motor.

Asegúrese de que la bujía esté limpia y con la holgura correcta. Para limpiar o cambiar la bujía:

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Vea la Figura 12. Retire la funda de la bujía (1) tirando firmemente de ella directamente hacia afuera del motor.
4. Limpie el área alrededor de la bujía (2).
5. Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

AVISO

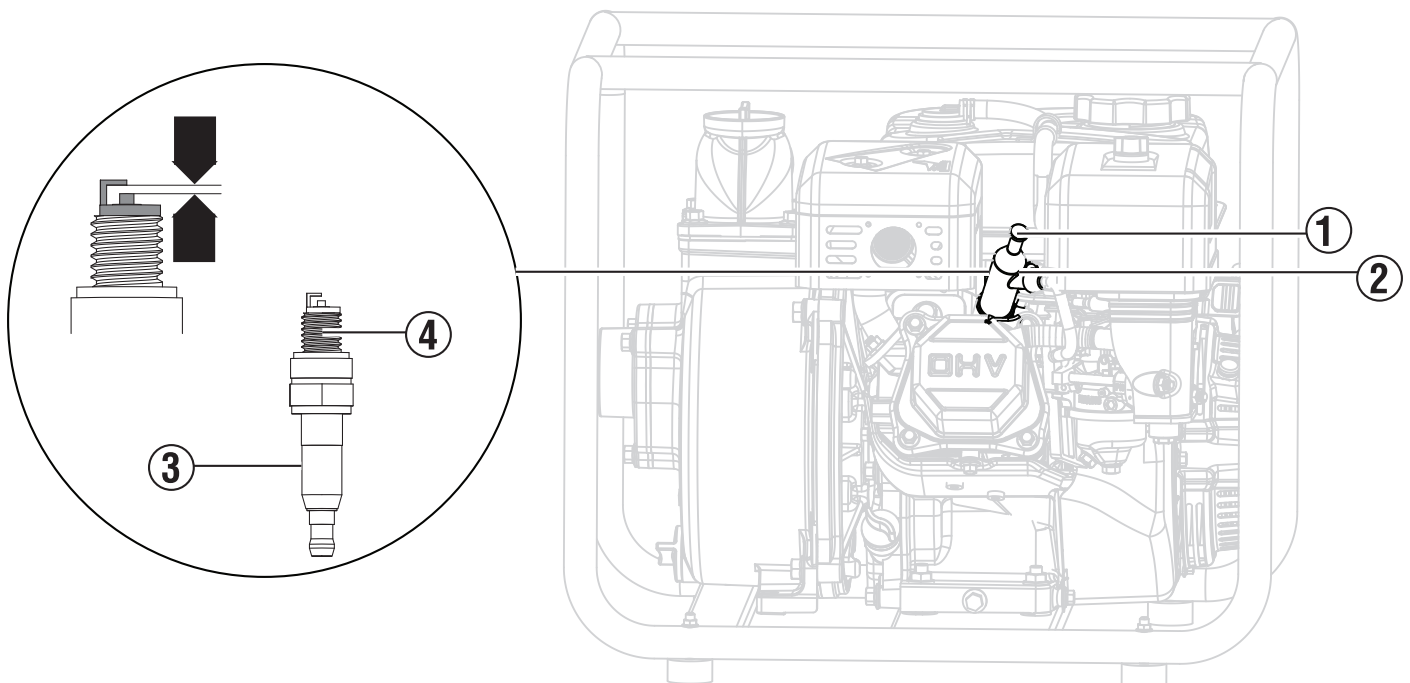
Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirarla.

6. Inspeccione la bujía. Reemplácela si los electrodos (4) están picados, quemados o el aislante (3) está agrietado. Utilice únicamente una bujía de repuesto recomendada.
7. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija la distancia doblando con cuidado el electrodo lateral.

Espacio entre bujías: 0,028 – 0,032 pulg. (0,70 – 0,80 mm)

8. Instale con cuidado la bujía apretándola con los dedos y luego apriétela entre 3/8 y 1/2 vuelta más con la llave para bujías.
9. Instale la funda de la bujía.

Figura 12



MANTENIMIENTO

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y DEL RECIPIENTE DEL FLOTADOR DEL CARBURADOR

⚠️ ADVERTENCIA SIEMPRE Guarde la gasolina en un recipiente homologado. Los recipientes no homologados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que escape la gasolina o sus vapores, lo que puede suponer un grave peligro.

Incluso el combustible bien estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja durante un tiempo prolongado. Si va a almacenar la unidad de dos a seis meses, vacíe el depósito del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador. Si va a almacenar la unidad durante más de seis meses, vacíe el depósito de combustible para evitar la separación, el deterioro y la formación de depósitos en el sistema de combustible.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.

Para drenar el recipiente del flotador:

- Localice la manguera de drenaje que se extiende desde la parte inferior del recipiente del flotador del carburador.
- Coloque el extremo inferior de la manguera fuera de la unidad dentro de un recipiente de gasolina aprobado para recoger el combustible drenado.
- Afloje el tornillo de drenaje del flotador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje del flotador.
- Pase la manguera de drenaje:

Para secar el recipiente del flotador:

- Ponga en marcha la unidad.
- Deje que la unidad funcione hasta que se agote el combustible en el carburador y el motor se detenga.
- Gire el interruptor del motor a la posición **APAGADO** posición

Para drenar el tanque de combustible:

AVISO Para evitar daños a la unidad, drene el aceite del motor antes de vaciar el tanque de combustible. Ver **Cambio de aceite del motor** Para más detalles.

- Gire la válvula de cierre de combustible a la posición de cerrado.
- Limpie el área alrededor de la tapa del combustible y retire la tapa lentamente.
- Retire el filtro de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo retira del tanque.
- Utilizando una bomba manual de gasolina disponible en el mercado (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente para gasolina aprobado. **NO** Utilice una bomba eléctrica.

SUSTITUCIÓN DEL CARBURADOR

1. Apague la unidad.
2. Cierre la válvula de combustible.
3. Coloque un recipiente adecuado debajo de la tapa del combustible para recoger cualquier combustible derramado.
4. Vea la Figura 13. Retire el perno que sujeta la taza de combustible.
5. Retire el perno, el sello del perno, la taza de combustible, el sello de la taza de combustible y el surtidor principal del cuerpo del conjunto del carburador.

NOTA Se necesita un destornillador para carburador (no incluido) para quitar e instalar el surtidor principal.

NOTA El tubo mezclador se mantiene en su lugar gracias al surtidor principal y podría caerse al retirarlo. Si se cae, instálelo en la misma orientación en la que estaba originalmente.

6. Reemplace el surtidor principal con el surtidor principal de reemplazo necesario para el rango de altitud apropiado.

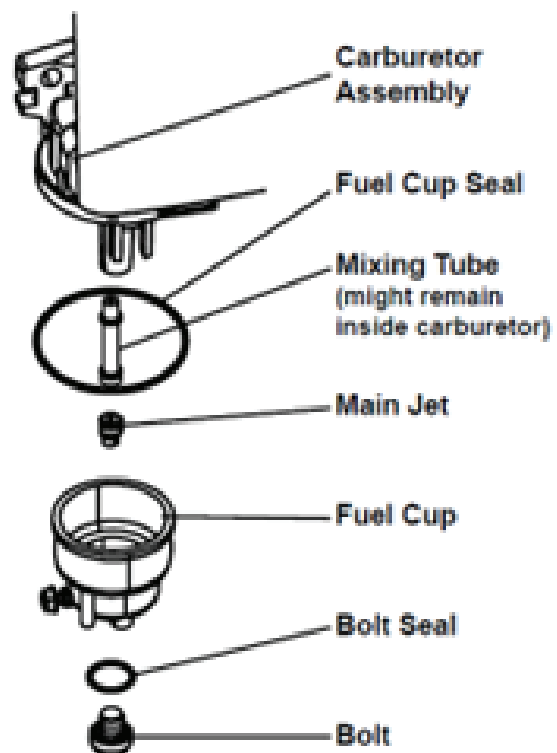
NOTA El sello de la taza de combustible y el sello del perno pueden dañarse durante la extracción y deben reemplazarse durante la instalación.

7. Instale el sello de la taza de combustible, la taza de combustible, el sello del perno y el perno. Asegúrese de que estén bien fijados.

NOTA No dañe la rosca del perno al apretarlo. Apriételo con los dedos y luego use una llave para asegurarse de que esté bien roscado.

8. Limpie el combustible derramado y deje que el exceso de combustible se evapore antes de arrancar el motor.

Figura 13



MANTENIMIENTO

REEMPLAZO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Con el tiempo, el filtro de combustible puede ensuciarse u obstruirse. Para reducir el riesgo de fallo del motor, reemplace el filtro de combustible según las cifras especificadas en el manual. **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde).

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Drene el tanque de combustible.
3. Localice el filtro de combustible y observe la orientación.
4. Con unos alicates, apriete los clips de la línea de combustible y deslice las líneas de combustible lejos del filtro.
5. Instale las líneas de combustible en el filtro nuevo. Asegúrese de que el filtro esté correctamente orientado.

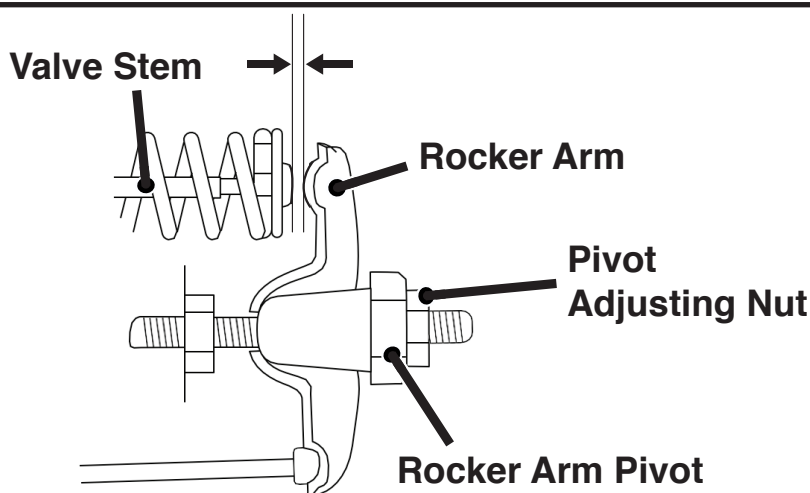
COMPROBACIÓN/AJUSTE DE LA HOLGURA DE LAS VÁLVULAS

AVISO

La comprobación y el ajuste del juego de válvulas deben realizarse cuando el motor esté frío.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Retire la tapa del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarse.
4. Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
5. Tire de la manija de retroceso para girar el motor hasta el punto muerto superior (PMS). Mirando por el orificio de la bujía, el pistón debe estar arriba (ambas válvulas cerradas).
6. Véase la Figura 14. Ambos balancines deben estar flojos en el PMS de la carrera de compresión. De lo contrario, gire el motor 360°.
7. Inserte un calibre de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.

Figura 14



	válvula de admisión	Válvula de escape
Holgura de válvulas	0,0031–0,0047 pulgadas (0,08–0,12 mm)	0,0051–0,0067 pulgadas (0,13–0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8–12 Nm	8–12 Nm

8. Si es necesario realizar un ajuste, afloje la contratuerca.
9. Deslice el calibrador de espesores apropiado entre el balancín y el vástago de la válvula.
10. Apriete el tornillo de ajuste en la varilla de empuje para obtener la holgura especificada.

NOTA: Deberías poder sentir que el balancín toca la galga de espesores.

11. Mantenga el tornillo de ajuste en su lugar y apriete la tuerca.

Par motor: 106 pulgadas-libra (12 Nm)

12. Verifique nuevamente el juego de válvulas.

MANTENIMIENTO

13. Si no se necesitan más ajustes, realice este procedimiento en la otra válvula.
14. Cuando termine, instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

DRENAJE DE AGUA DE LA UNIDAD

1. Retire el tapón de drenaje de la parte delantera de la bomba.
2. Inclíne lentamente la bomba hacia adelante para drenar toda el agua restante del interior de la unidad.

NOTA: Complete estos pasos después de cada uso de la unidad.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Cuando el equipo vaya a permanecer inactivo durante más de 20 días, prepare el motor para el almacenamiento de la siguiente manera:

- Espere a que el motor se enfríe y luego límpielo con un paño seco.

NOTA No limpie con agua. El agua entrará gradualmente en el motor y causará óxido.

- Aplique una capa fina de aceite antioxidante a todas las piezas metálicas.

Para proteger el tanque de combustible durante el almacenamiento, llénelo con gasolina tratada con un aditivo estabilizador. Siga las recomendaciones de uso del fabricante del estabilizador.



ADVERTENCIA PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR INCENDIO: Llene el tanque de combustible en un área bien ventilada, lejos de fuentes de ignición. Si el motor está caliente por el uso, apáguelo y espere a que se enfríe antes de agregar combustible. No fume.

- Cambiar el aceite del motor.
- Limpie la zona alrededor de la bujía. Retire la bujía y vierta una cucharada de aceite de motor en el cilindro a través del orificio.
- Reemplace la bujía, pero deje la tapa de la bujía desconectada.
- Tire de la manija de retroceso para distribuir el aceite en el cilindro. Deténgase después de una o dos revoluciones cuando sienta que el pistón inicia la carrera de compresión (cuando empieza a sentir resistencia).
- Desconecte los cables de la batería (si están incluidos). Recargue las baterías mensualmente durante el almacenamiento.
- Cubra y almacene en un área seca, nivelada y bien ventilada, fuera del alcance de los niños. El área de almacenamiento también debe estar alejada de fuentes de ignición.

NOTA :Por cada 3 meses de un período de almacenamiento prolongado, la bomba debe conectarse a un suministro de agua, cebarse, encenderse y dejarse funcionar durante 15 a 20 minutos o la garantía quedará anulada.

- Antes de arrancar el motor después de un periodo de almacenamiento, tenga en cuenta que la gasolina sin tratar se deteriora rápidamente. Vacíe el depósito de combustible y cámbielo por combustible nuevo si la gasolina sin tratar ha permanecido en reposo durante un mes, si la gasolina tratada ha permanecido en reposo más tiempo del recomendado por el estabilizador de combustible o si el motor no arranca correctamente.

TRANSPORTE



ADVERTENCIA Los motores y los sistemas de escape en condiciones de alta temperatura pueden provocar quemaduras y encender sustancias inflamables.

- Antes de transportar la unidad, asegúrese de que el motor esté frío.
- Asegúrese de que la unidad esté nivelada durante el transporte para evitar fugas de combustible. Gire el interruptor de combustible a la posición OFF (Apagado). Gire el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición OFF (Apagado).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no enciende	No hay combustible en el tanque de combustible o la válvula de combustible está cerrada	Llene el tanque de combustible con gasolina y abra la válvula de combustible.
	El estrangulador no está en la posición START, motor frío	Mueva el estrangulador a la posición START.
	Se utilizó gasolina con más del 10% de etanol.	Limpie la gasolina del sistema de combustible y utilice la gasolina recomendada.
	Gasolina vieja, de mala calidad o deteriorada	Drene el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El carburador no estaba cebado	Tire de la manija de retroceso para cebar la unidad.
	Las líneas de combustible están obstruidas	Utilice aditivo de combustible para limpiar las líneas de combustible.
	La aguja del carburador está atascada	Golpee suavemente el costado del recipiente del flotador del carburador con el mango de un destornillador.
	Demasiado combustible en el recipiente del flotador	Coloque el estrangulador en la posición de MARCHA. Retire la bujía y tire de la manija de retroceso varias veces para purgar el tanque del flotador. Instale la bujía y coloque el estrangulador en la posición de ARRANQUE.
	El filtro de combustible está obstruido	Reemplace el filtro de combustible.
	La funda de la bujía no está conectada de forma segura	Conecte correctamente la funda de la bujía.
	El electrodo de la bujía está mojado o sucio	Limpie la bujía.
	La distancia entre las bujías es incorrecta	Corrija la distancia entre las bujías.
	La funda de la bujía está rota	Reemplace la funda de la bujía.
	Sincronización de chispa incorrecta o sistema de encendido defectuoso	Contacte con un técnico cualificado.
	Cilindro no lubricado	Vierta una cucharada de aceite en el orificio de la bujía. Haga girar el motor varias veces e intente arrancarlo de nuevo.
	Bujía suelta o rota	Apriete la bujía. Si el problema persiste, reemplácela. Si el problema persiste, inspeccione la junta de culata.
	Culata suelta o junta de culata dañada	Apriete la culata. Si el problema persiste, sustituya la junta de culata.
	Las válvulas o taqués del motor están mal ajustados o atascados	Contacte con un técnico calificado para ajustar o reparar las válvulas y taqués.
	El nivel de aceite está bajo	Llene el nivel de aceite del motor hasta el nivel apropiado.
	La unidad está en una pendiente	Mueva la unidad a una superficie nivelada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El motor falla	La funda de la bujía está suelta	Inspeccione la funda de la bujía y las conexiones de los cables.
	El espacio entre los electrodos de la bujía es incorrecto o la bujía está dañada	Inspeccione el espacio entre las bujías o reemplace la bujía.
	La funda de la bujía está defectuosa	Reemplace la funda de la bujía.
	Gasolina vieja, de mala calidad o deteriorada	Drene el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
El motor se para de repente	El tanque de combustible está vacío o está funcionando con gasolina inadecuada	Llene el tanque de combustible con la gasolina adecuada.
	Apagado por bajo nivel de aceite	Llene el aceite del motor hasta el nivel apropiado.
	Tapa de combustible defectuosa	Pruebe o reemplace la tapa del combustible.
	Funda de bujía desconectada o mal conectada	Asegure la funda de la bujía.
El motor se detiene cuando está bajo una carga pesada	El filtro de aire está sucio	Limpie el filtro de aire.
	El motor funcionaba en frío.	Deje que el motor se caliente antes de insertar elementos.
El motor golpea	Gasolina vieja, de mala calidad o deteriorada	Drene el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El motor se sobrecargó	No exceda la capacidad de carga de la unidad.
	Sincronización de chispa incorrecta, acumulación de depósitos, motor desgastado u otro problema mecánico	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El motor hace contraexplosiones	Gasolina vieja, de mala calidad o deteriorada	Drene el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El motor está demasiado frío	Utilice aditivos de combustible y aceite para clima frío para evitar contraexplosiones.
	La válvula de admisión está atascada o el motor está sobrecalentado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	Sincronización incorrecta	La chaveta del eje u otro pasador de seguridad está roto. Contacte a un técnico cualificado para que revise la sincronización del motor y reemplace los pasadores de seguridad o la chaveta del eje rotos.
La bomba se sobrecalienta	Lubricación inadecuada	Lubrique los componentes con el aceite y la grasa recomendados según corresponda.
	Piezas desgastadas	Comuníquese con un técnico calificado para inspeccionar los componentes internos y reemplazar piezas según sea necesario.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La unidad se detiene	Baja velocidad del motor	Contacte con un técnico calificado para ajustar adecuadamente la velocidad del motor sin carga.
	Filtro de aire obstruido	Limpie el filtro de aire.
	Lubricación inadecuada	Inspeccione el nivel de aceite del motor
La bomba de agua no bombea agua	La bomba no está cebada	Cebe la bomba.
	El filtro de admisión está obstruido	Limpie el filtro de admisión. Reemplácelo si está dañado.
	Hay una fuga de aire en la conexión de admisión.	Reemplace la junta o apriete la abrazadera.
	La manguera de descarga tiene fugas	Reemplace la manguera de descarga.
	La manguera de admisión tiene una pared colapsable.	Utilice una manguera adecuada con una pared que no se pueda colapsar.
	El diámetro de la manguera es demasiado pequeño.	Utilice una manguera con un diámetro de 2 pulgadas.
	La bomba de agua está demasiado alta sobre la superficie del agua.	Coloque la bomba de agua en un nivel más bajo.
Baja potencia de la bomba de agua	La manguera de admisión se ha colapsado, está dañada, es demasiado larga o el diámetro es demasiado pequeño.	Reemplace o ajuste la manguera de admisión según sea necesario.
	Hay una fuga de aire en la conexión de admisión.	Reemplace la junta o apriete la abrazadera.
	El filtro de admisión está obstruido	Limpie el filtro de admisión. Reemplácelo si está dañado.
	La manguera de descarga está dañada, es demasiado larga o el diámetro es demasiado pequeño	Reemplace o ajuste la manguera de descarga según sea necesario.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2-3
Sécurité.....	4-7
Composants.....	8
Assemblée	9
Opération	10-13
Entretien.....	14-19
Dépannage	20-22
Ligne d'assistance téléphonique/Adresse de l'entreprise	Page arrière

INTRODUCTION

⚠️ AVERTISSEMENT L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS

Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel étaient en vigueur au moment de sa publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification aux spécifications ou à la conception sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



⚠️ DANGER

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité de ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

MISES À JOUR

Le dernier manuel d'utilisation des produits Westinghouse est disponible sous l'onglet Assistance. wpowereq.com/pages/manuals

Ou scannez le code QR suivant avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien.



ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour une couverture de garantie sans problème, il est important d'enregistrer le produit Westinghouse.

Inscrivez-vous avant le :

- Remplir et envoyer par courrier la carte d'enregistrement du produit incluse dans le carton.
- En ligne sur : wpowereq.com/pages/enregistrement-de-garantie
- Scannez le code QR suivant avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien d'inscription mobile.



Pour vos archives

Date d'achat : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série: _____

Lieu d'achat : _____

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES

Moteur	212 cc
Débit d'eau maximal.....	158,5 gal/min (600 l/min)
Hauteur d'aspiration maximale.....	25 pieds
Hauteur de refoulement maximale à 0 débit.....	91 pieds
Taille solide passable.....	0,625 po (15,8 mm)
Taille du réservoir d'essence	0,95 gal (3,5 L)
Raccords de tuyaux / diamètre.....	2 pouces (50,8 mm)
Poids.....	52,91 lb (24 kg)

AVIS

Ce produit est conçu et homologué pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes supérieures à -5 °C (23 °F). Si nécessaire, il peut être utilisé à des températures extrêmement froides pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé à des températures extrêmes pendant son stockage, il doit être ramené à la température optimale avant utilisation.

AVIS

Merci d'avoir choisi Westinghouse ! VEUILLEZ LIRE CE TICKET AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat Westinghouse, appelez-nous au 1- 855- 944- 3571 pour parler à un agent.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS?
Envoyez-nous un e-mail à service@wpowereq.com
ou appelez le 1-855-944-3571

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour souligner des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces consignes de sécurité est connue de tous ceux qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité de l'appareil.



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des consignes de sécurité. Il signifie « Attention ! Soyez vigilants, la sécurité est en jeu ! » Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. blessure.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation qui peut causer des dommages à l'appareil, aux biens personnels et/ou à l'environnement, ou entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement.

NOTE: Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que l'unité fonctionne de la manière prévue.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Suivez toutes les informations de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquetage du produit.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Symbole d'alerte de sécurité. Indique un risque potentiel de blessure.
	Lire le manuel d'utilisation. Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Risque de brûlure. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
	Risque d'asphyxie
	AVERTISSEMENT! Risque de choc électrique.
	Alerte pluie. Ne pas utiliser par temps humide.
	Portez des gants de sécurité pour protéger vos mains pendant l'utilisation. Portez des chaussures de sécurité en permanence.
	Maintenez les personnes présentes et les enfants à une distance de sécurité d'au moins 10 m (11 yd) de la zone de travail.
	PRUDENCE! Attention aux pierres et autres objets étrangers qui pourraient être projetés du produit.
	Portez des protections auditives et oculaires. Portez toujours des lunettes de protection munies de protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1.
	Monoxyde de carbone

DANGER

Using a water pump indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Water pump exhaust contains carbon monoxide. This is a poison that cannot be seen or smelled.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.



Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.



AVERTISSEMENT LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous et sur la machine peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec ses applications et ses limites, ainsi qu'avec les dangers potentiels spécifiques liés à cet outil. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet outil.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle décrit dans ce manuel. Utilisez-les uniquement comme décrit dans ce manuel.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est obstruée ; tenir à l'écart de la poussière, des peluches, des cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Gardez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à au moins 10 m (11 yd) de distance pendant l'utilisation de cet outil.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, appelez le service client.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué, perturbé ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves.
- Ne portez pas de vêtements amples, d'écharpes ou de bijoux. Ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces mobiles, la casse de pièces et tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement. En cas de dommage, contactez le service client.
- Gardez ce produit et sa poignée secs, propres et exempts de traces d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ni de solvants puissants pour nettoyer cet outil. Le respect de cette consigne réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique du boîtier.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales. Les lunettes de tous les jours sont dotées uniquement de verres résistants aux chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Suivre cette règle réduira les risques de blessures oculaires.
- Portez toujours une protection oculaire avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive lorsque vous utilisez cet équipement.
- Protégez votre ouïe – Portez une protection auditive pendant les périodes de travail prolongées. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- N'exposez pas cet outil à la pluie. L'eau augmente le risque de choc électrique.
- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. Évitez les vêtements amples ou les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine ou de son moteur.
- Portez des bottes en caoutchouc lorsque vous utilisez cet outil. Des chaussures de sécurité protègent vos pieds et améliorent votre stabilité sur les surfaces glissantes. N'utilisez pas cet outil pieds nus ou en sandales.
- Gardez une position stable et un bon équilibre. Évitez de trop vous pencher. Cela peut entraîner une perte d'équilibre.
- N'utilisez pas cet outil dans une direction qui pourrait projeter des débris ou de la poussière vers des personnes ou des animaux domestiques.
- Rangez cet outil à l'intérieur — Lorsqu'il n'est pas utilisé, cet outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé — débranché et hors de portée des enfants.
- Lors de l'entretien de cet outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Remplacez ou réparez les cordons endommagés. Suivez toutes les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.
- N'utilisez jamais cet outil à proximité d'un feu, d'une cheminée ou de cendres chaudes. L'utilisation à proximité d'un feu ou de cendres peut propager un incendie et entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.
- Inspectez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que pierres, verre brisé, clous, fils ou ficelles susceptibles d'être projetés ou de s'emmêler dans la machine.
- N'utilisez pas cet outil sur la glace. L'opérateur risquerait de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- N'utilisez jamais cet outil sur des lacs, rivières ou surfaces similaires gelés. La rupture de la glace pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez jamais cet outil sur un toit ou toute autre surface instable. Cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- Pour usage domestique uniquement.
- Utilisez l'appareil approprié — N'utilisez pas cet outil à d'autres fins que celles prévues.
- Suivez toutes les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.
- **Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'ESSENCE ET LES VAPEURS D'ESSENCE



DANGER Risque d'incendie et d'explosion. L'essence est hautement explosive et inflammable et peut provoquer de graves brûlures, voire la mort.



AVERTISSEMENT Risque d'incendie et de brûlure. Ne jamais desserrer ou retirer le bouchon du réservoir lorsque l'appareil est en marche. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes avant d'ajouter de l'essence. Desserrez lentement le bouchon du réservoir.



AVERTISSEMENT En cas d'incendie d'essence, n'essayez pas d'éteindre la flamme si l'interrupteur du moteur/carburant n'est pas en position OFF. L'introduction d'un extincteur dans un appareil dont l'interrupteur de carburant est ouvert pourrait créer un risque d'explosion.

- Risque d'incendie. L'essence est hautement inflammable. Manipuler avec précaution.
- N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.
- L'essence est un irritant pour la peau et doit être nettoyée immédiatement si elle entre en contact avec la peau.
- Ne stockez pas d'essence à proximité de fours, de chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.
- Gardez l'essence loin des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Entrez tous les contenants contenant de l'essence dans un endroit bien ventilé, loin de tout combustible ou source d'inflammation.
- Conservez toujours l'essence dans un contenant homologué. Les contenants non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut constituer un danger grave.
- L'essence a une odeur particulière, ce qui aidera à détecter rapidement les fuites potentielles.
- Les vapeurs de gaz peuvent provoquer un incendie si elles s'enflamment.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant, ajoutez du carburant à l'appareil ou videz le réservoir d'essence.
- Portez une protection oculaire pendant le ravitaillement.
- Avant d'ajouter du carburant, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes. Si nécessaire, déplacez-le sur un terrain plat.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque l'appareil est en marche.
- Desserrez lentement le bouchon du réservoir pour relâcher la pression en toute sécurité, empêcher l'essence de s'échapper autour du bouchon et éviter que la chaleur du silencieux n'enflamme les vapeurs de carburant.

- Ne remplissez JAMAIS le réservoir d'essence au-delà de la bague de remplissage maximale indiquée sur la crépine. Maintenir le niveau d'essence au niveau ou en dessous de la bague de remplissage permettra la dilatation du carburant. Un remplissage excessif du réservoir peut provoquer un débordement soudain et le contact de l'essence renversée avec des surfaces chaudes.
- Le carburant renversé peut s'enflammer. Essuyez immédiatement les déversements et laissez sécher la zone avant d'utiliser l'appareil. JAMAIS tenter de brûler le carburant renversé.
- Bien serrer le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Ne couvrez pas le bouchon du réservoir lorsque l'appareil est en marche. Cela pourrait provoquer une panne du moteur ou endommager l'appareil.
- Vidangez le carburant avant de ranger l'appareil. Rangez l'appareil et le carburant séparément, dans des endroits bien ventilés, à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de vidanger le carburant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



DANGER Les gaz d'échappement contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez des gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même sans odeur, vous pourriez inhaler du CO.

Utilisez l'appareil UNIQUEMENT à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS l'appareil à l'intérieur, car cela PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

- **Utilisation correcte** – Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, dans le sens du vent, loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération. Dirigez toujours l'évacuation loin des espaces occupés. Installez toujours des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone à brancher avec batterie de secours dans les pièces à vivre. Voir la figure 1.
- **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS l'appareil dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace entièrement ou partiellement clos. Ces zones peuvent entraîner une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche NE SERA PAS suffisant pour assurer une ventilation adéquate. Voir la figure 2.

En cas de vertige, de faiblesse ou de malaise pendant l'utilisation de l'appareil, sortez immédiatement à l'air libre. Consultez un médecin. Il peut s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

⚠ DANGER

Risque d'électrocution. **JAMAIS** utiliser l'appareil dans un endroit humide ou mouillé. **JAMAIS** exposer l'appareil à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protéger l'appareil des intempéries. L'humidité ou le gel peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

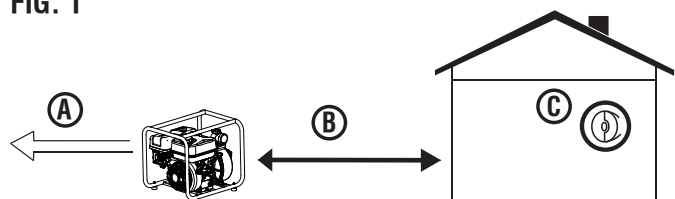
Veuillez lire attentivement toutes les instructions, avertissements de sécurité, illustrations et spécifications fournis avec ce produit. Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication au monoxyde de carbone pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

AVIS

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie ou des détecteurs de monoxyde de carbone enfichables avec batterie de secours dans les pièces à vivre.

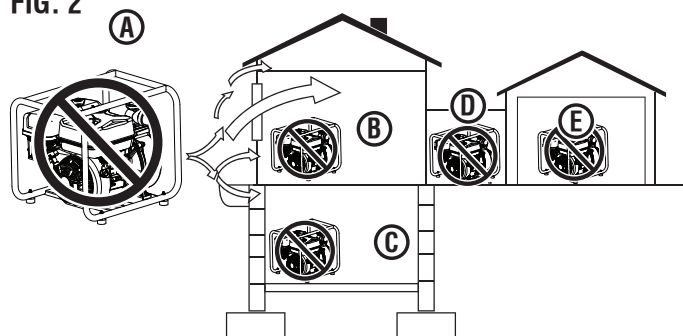
- Ce produit doit être utilisé **UNIQUEMENT** à l'extérieur.
- N'utilisez **JAMAIS** l'appareil dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace entièrement ou partiellement clos. Ces zones peuvent entraîner une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, peut vous tuer en quelques minutes.
- Utiliser uniquement à l'**EXTÉRIEUR** et loin des fenêtres, portes et bouches d'aération, conformément aux recommandations des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies du Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis. Des habitations particulières et/ou des conditions de vent particulières peuvent nécessiter une distance supplémentaire.
- Maintenez une distance de sécurité. Pendant l'utilisation et le rangement, maintenez une distance d'au moins 1,5 m de chaque côté de l'appareil, y compris au-dessus. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur dégagée par le silencieux et les gaz d'échappement peut être suffisamment élevée pour provoquer de graves brûlures et/ou enflammer des objets combustibles.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des matières combustibles ou dangereuses sont stockées, y compris dans les stations-service d'essence et de gaz naturel.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus, avec les mains ou les pieds mouillés, debout dans l'eau ou dans des conditions humides.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Risque de brûlure. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Ne touchez pas le silencieux ni le moteur. Ils sont très chauds et peuvent provoquer de graves brûlures. Ne placez pas de parties du corps ni de matériaux inflammables ou combustibles dans le trajet direct du pot d'échappement.
- Gardez les mains, les doigts, les pieds et les autres parties du corps éloignés de toutes les pièces mobiles de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur une surface inclinée. Placez-le toujours sur une surface plane et stable.
- Inspectez l'état physique du produit avant chaque utilisation. Vérifiez l'absence de boulons desserrés, de fuites de liquide et d'autres signes d'usure. Remplacez tout élément endommagé. Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide, contactez notre service client.

FIG. 1



- A - E gaz d'échappement (CO)
- B - Utiliser uniquement à l'**EXTÉRIEUR** et LOIN des fenêtres, des portes et des bouches d'aération
- C - Détecteurs de CO dans les pièces à vivre

FIG. 2

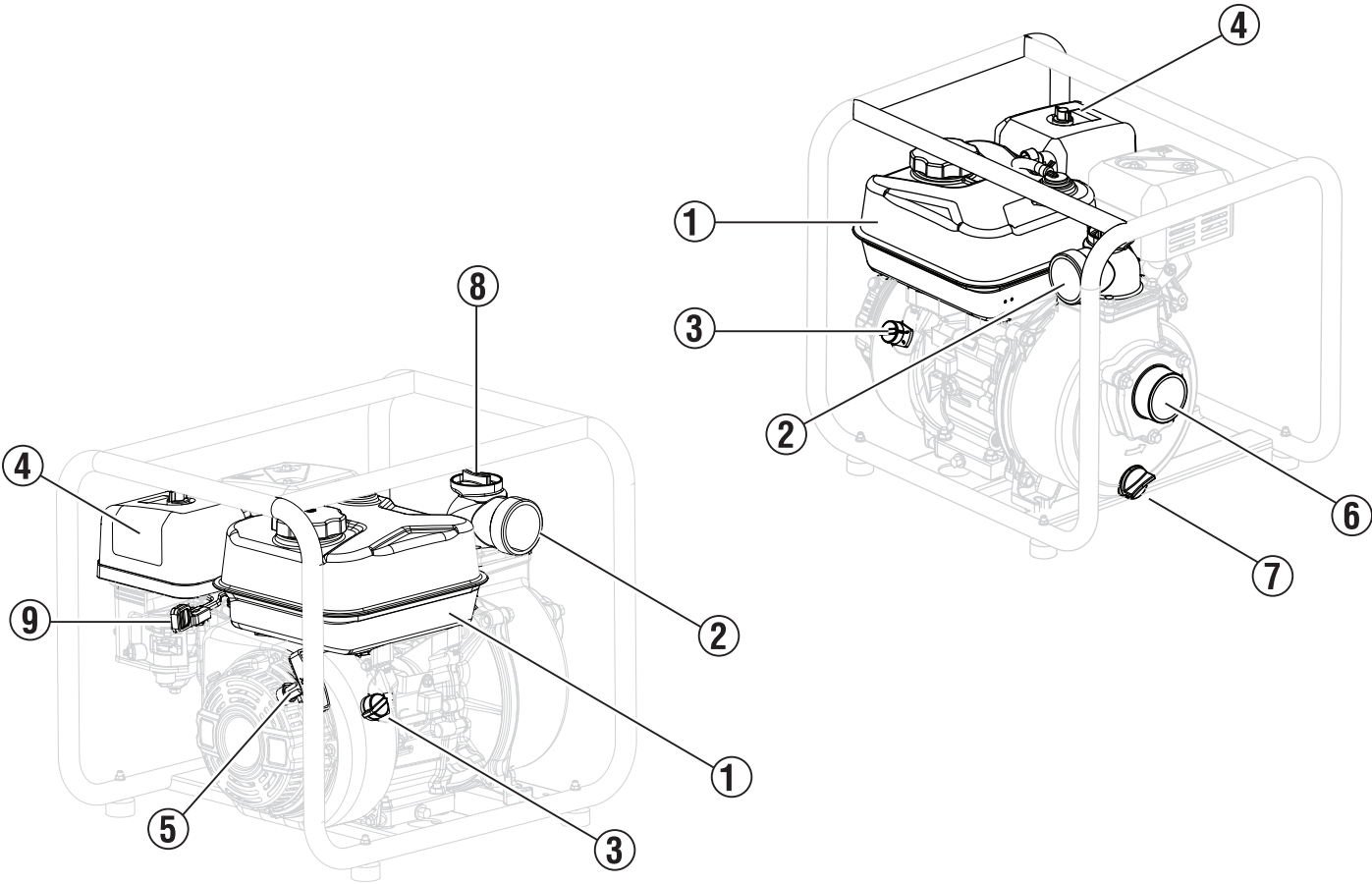


- A - E gaz d'échappement (CO)
- B - Espace de vie
- C - Vide sanitaire du sous-sol
- D - Entrée/Porche/Vestiaire
- E - Garage

- Pour des performances optimales, utilisez l'appareil à des températures comprises entre -23 °F (-5°C) et 104°F (40°C) avec une humidité relative maximale de 90 %.
- Avant de démarrer l'appareil, vérifiez tous les fluides (huile et essence).
- Ne retirez pas la jauge d'huile ni le bouchon du réservoir lorsque l'appareil est en marche.
- Serrez fermement la jauge d'huile après avoir ajouté de l'huile et le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Évitez tout contact cutané avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et équipements de protection. Lavez toute peau exposée à l'eau et au savon. Un contact cutané prolongé avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une grave irritation cutanée et d'autres effets indésirables.
- Avant de transporter l'appareil, débranchez le capuchon de la bougie, vidangez le réservoir de carburant et fixez correctement l'appareil.
- Du carburant ou de l'huile peut fuir de l'appareil pendant le transport. Placez une serviette, une bâche en plastique ou un tampon absorbant sous l'appareil pour protéger le véhicule de transport.
- Pour prolonger la durée de vie de ce produit, suivez les instructions de la section Entretien de ce manuel.
- Remplacez les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation d'une pièce incorrecte ou incompatible peut entraîner des blessures graves.
- Retirez toujours de l'appareil tous les outils ou autres équipements de service utilisés pendant l'entretien avant de l'utiliser.

COMPOSANTS

FIG. 3



COMPRENDRE L'UNITÉ

Voir la figure 3.

Pour réduire le risque de blessures corporelles et de défaillance du produit, lisez et comprenez les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquette du produit.

Tableau des composants		
Numéro d'index	Composant	Description
1	Réservoir à carburant	Le réservoir de carburant a une capacité de 0,95 gal (3,5 L) .
2	Raccord de décharge	Utilisez le raccord de décharge pour fixer le tuyau de décharge afin d'expulser l'eau de l'appareil.
3	Interrupteur marche/arrêt du moteur	Utilisez l'interrupteur marche/arrêt du moteur pour démarrer ou terminer le fonctionnement.
4	Filtre à air	Le filtre à air capture les débris et empêche les matériaux d'être aspirés dans le moteur.
5	Poignée de recul	Utilisez la poignée de recul pour démarrer l'appareil.
6	Raccord d'admission	Utilisez le raccord d'admission pour fixer le tuyau d'admission afin d'aspirer l'eau dans l'unité.
7	Orifice de vidange	Utilisez l'orifice de vidange après chaque utilisation pour éliminer toute eau restante de l'appareil.
8	Bouchon d'amorçage	Utilisez le bouchon d'amorçage avant chaque utilisation de l'appareil pour préparer le démarrage du moteur.
9	Poignée d'accélérateur	Utilisez la poignée d'accélérateur pour régler la vitesse du moteur selon vos besoins.

ASSEMBLÉE

RETRAIT DU CONTENU DU CARTON

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit ne nécessite aucun assemblage. N'essayez pas de l'utiliser s'il n'est pas entièrement assemblé. L'utilisation d'un produit mal assemblé peut être dangereuse et entraîner des blessures graves.

- Ouvrez le carton.
- Retirez et inspectez le contenu du carton. Assurez-vous que tous les articles du **LISTE INCLUSE** sont présents et non endommagés.
- Recyclez ou jetez les matériaux d'emballage.

LISTE INCLUSE	
ARTICLE	QUANTITÉ
Pompe à eau	1
Diffuseur	2
Bague de verrouillage du raccord de tuyau	2
Collier de serrage	3
Raccord de sortie	2
Passoire	1
Clé à bougie	1

Si des pièces manquent, contactez le service client à service@wpowereq.com ou appelez le 1-855-944-3571 .

⚠ AVERTISSEMENT Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou par le fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

RACCORDEMENT DES TUYAUX

NOTE: Les tuyaux d'admission et de refoulement ne sont pas inclus.

AVIS Le tuyau d'admission (non fourni) doit être renforcé et non pliable. Son diamètre doit correspondre à celui du raccord. Ne pas réduire le diamètre du tuyau.

1. Voir la figure 4. Placez le collier de serrage (8) et la bague de verrouillage du raccord de tuyau (2) sur le tuyau d'admission (1).

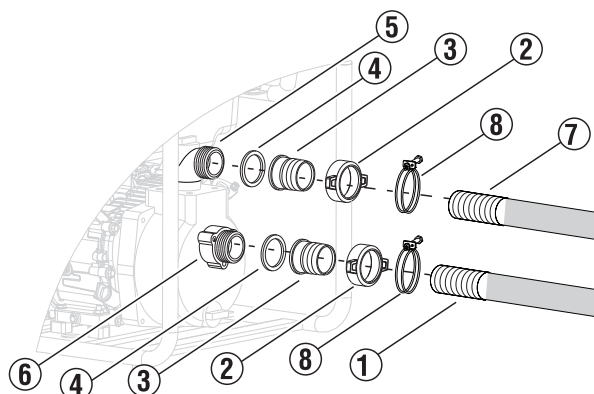
NOTE Un raccord du tuyau d'admission à la pompe à eau desserré peut nuire aux performances. Assurez-vous que le raccord est bien fixé.

2. Fixez le raccord de sortie (3) et le diffuseur (4) au tuyau d'admission.
3. Fixez le tuyau d'admission au raccord d'admission (6) et fixez le tuyau en place avec la bague de verrouillage du raccord de tuyau.
4. Placez le collier de serrage (8) et la bague de verrouillage du raccord de tuyau (2) sur le tuyau de refoulement (7).

NOTE : Assurez-vous que le raccord du tuyau de refoulement est sécurisé.

5. Fixez le raccord de sortie (3) et le diffuseur (4) au tuyau de refoulement.
6. Fixez le tuyau de refoulement au raccord de refoulement (5) et fixez le tuyau en place avec la bague de verrouillage du raccord de tuyau.

FIG. 4

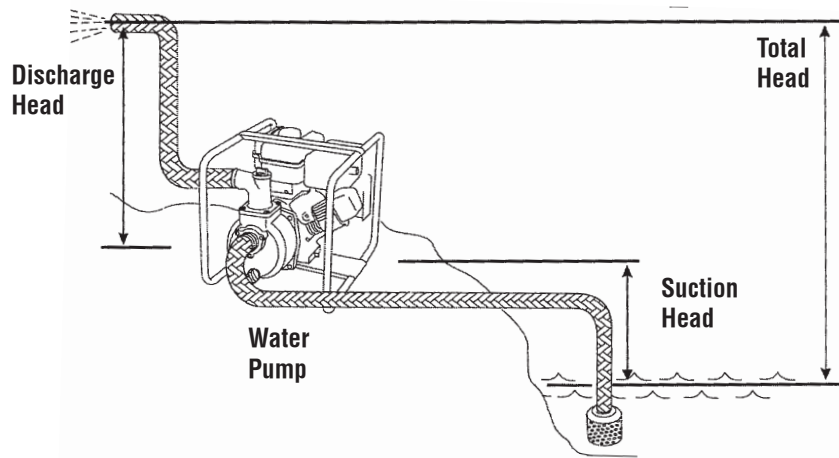


OPÉRATION

LOCALISATION DE LA POMPE À EAU

Placez la pompe à eau sur une surface plane, de niveau et solide capable de supporter le poids de l'appareil.

1. Pour des performances optimales, placez l'appareil près du niveau de l'eau et utilisez des tuyaux suffisamment courts. Voir le schéma ci-dessous.



À mesure que la hauteur de pompage augmente, le débit de la pompe diminue. Il est donc nécessaire d'utiliser un tuyau d'aspiration non flexible. La longueur, le type et la taille des tuyaux d'aspiration et de refoulement peuvent avoir une incidence significative sur le débit.

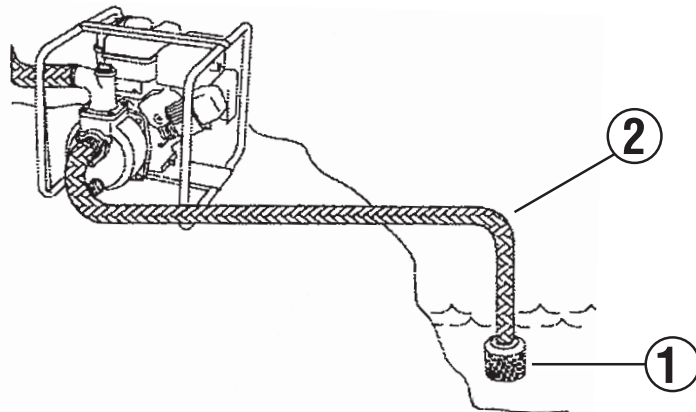
La hauteur de refoulement est toujours supérieure à la hauteur d'aspiration. Cela signifie que la hauteur de pompage du tuyau d'aspiration (hauteur d'aspiration) doit être inférieure à celle du tuyau de refoulement.

Minimiser la hauteur d'aspiration (en plaçant l'appareil plus près du niveau d'eau) facilitera également l'amorçage de la pompe (son remplissage d'eau).

2. Voir la figure 5. Acheminez le tuyau d'admission (2) avec la crépine (1) complètement immergée dans la source d'alimentation en eau.

3. Placez la crépine dans l'eau à pomper.

FIG. 5



NOTE : Le fait de ne pas utiliser ou de ne pas fixer correctement la crépine peut annuler la garantie.

NOTE : Immerger complètement la crépine dans l'eau. Ne pas faire fonctionner la pompe sans la raccorder à l'extrémité du tuyau d'aspiration. Protéger la crépine du sable ou du limon en la plaçant dans un seau ou sur des pierres.

NOTE : Aucune fuite d'air ne doit apparaître dans la conduite d'aspiration. En cas de fuite d'air, la pompe ne pourra pas être amorcée. Utilisez un produit d'étanchéité pour filetage pour colmater les fuites d'air.

4. Fixez le tuyau d'admission en place pour l'empêcher de bouger une fois la pompe en marche. Le tuyau d'admission doit être aussi court que possible pour un fonctionnement optimal.

5. Acheminez le tuyau d'évacuation jusqu'à l'emplacement souhaité. Si nécessaire, raccordez des tuyaux supplémentaires pour diriger l'évacuation vers l'emplacement souhaité. Assurez-vous de bien fixer le tuyau d'évacuation pour l'empêcher de bouger une fois l'appareil allumé. Le tuyau d'évacuation doit être aussi court que possible pour un fonctionnement optimal.

OPÉRATION

AJOUT D'HUILE/VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

AVIS

N'essayez pas de lancer ou de démarrer le moteur avant d'avoir effectué un entretien régulier avec l'huile recommandée. Ne pas ajouter d'huile moteur avant le démarrage entraînera de graves dommages au moteur, non couverts par la garantie.

AVIS

L'utilisation d'huile pour moteur 2 temps/cycle ou d'autres types d'huile non approuvés peut entraîner de graves dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

Le type d'huile recommandé pour une utilisation normale est l'huile moteur 10W-30. En cas d'utilisation à des températures extrêmes, reportez-vous au tableau suivant.

Type d'huile moteur recommandé								
		10W-30						
5W-30						10W-40		
		5W-30 Synthétique						
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Température ambiante								

NOTE: Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien aéré.
3. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.

Pour le remplissage d'huile initial :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Voir la figure 6. À l'aide de l'entonnoir, versez lentement l'huile moteur fournie dans l'orifice de remplissage. Vérifiez régulièrement le niveau pour éviter tout débordement.

NOTE: L'appareil a été testé fonctionnellement en usine et peut contenir un minimum d'huile résiduelle. Un apport d'huile supplémentaire est nécessaire pour son fonctionnement. **Ne pas déborder.**

- Placer et serrer la jauge d'huile.

Pour vérifier le niveau d'huile :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Nettoyez la jauge et replacez-la dans l'orifice de remplissage d'huile. Ne vissez pas la jauge.
- Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement sûre.
- Voir la figure 7. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez progressivement l'huile moteur recommandée et revérifiez jusqu'à ce que le niveau soit dans la plage de fonctionnement sûre (1).
- Fixez la jauge d'huile et serrez-la à la main.

FIG. 6

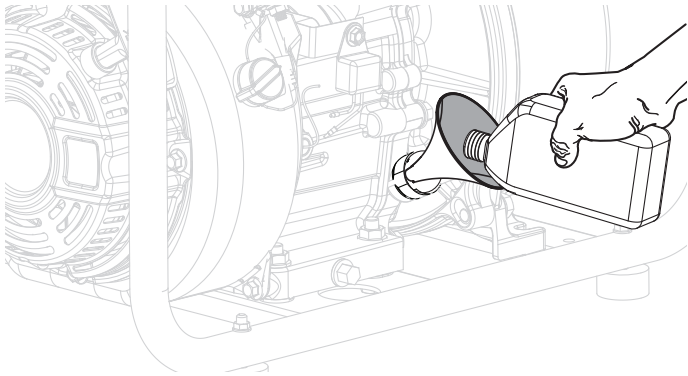
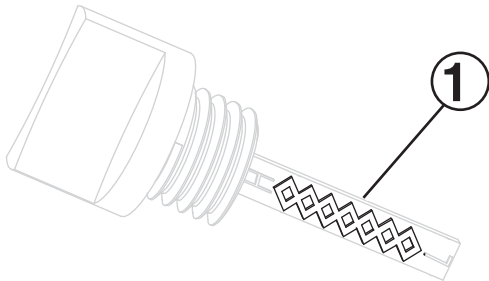


FIG. 7



OPÉRATION

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ESSENCE

AVIS

N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant périmé ou l'utilisation de carburants non homologués (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb contenant jusqu'à 10 % d'alcool. l'éthanol.

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb propre et fraîche (indice d'octane 87–93) dans cet appareil. N'utilisez JAMAIS d'essence périmée, périmée ou contaminée.
- Jusqu'à 10 % d'éthanol (gasohol) sont acceptables (lorsqu'ils sont disponibles ; un carburant sans éthanol est recommandé).
- NE PAS utiliser de E85 ou E15.
- NE PAS utiliser de mélange gazole.
- NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs.



UTILISATION D'UN STABILISATEUR DE CARBURANT

L'ajout d'un stabilisateur de carburant (non inclus) prolonge la durée de vie du carburant et prévient la formation de dépôts susceptibles d'obstruer le système d'alimentation. Suivez les instructions du fabricant.

Avant de faire le plein, mélangez toujours la quantité appropriée de stabilisateur de carburant à l'essence dans un bidon homologué. Faites fonctionner l'appareil pendant cinq minutes pour permettre au stabilisateur de traiter l'ensemble du système d'alimentation.

AJOUT D'ESSENCE

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne. Ne fumez pas et ne créez pas d'étincelles pendant le ravitaillement. Coupez toujours le moteur et laissez refroidir l'appareil pendant au moins cinq minutes avant de faire le plein.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant. Remplissez uniquement jusqu'à la bague rouge de remplissage maximum sur le filtre à carburant. Un remplissage excessif peut provoquer un déversement de carburant sur le moteur et provoquer un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un bidon d'essence, un réservoir d'essence ou tout autre article contenant du carburant qui est cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

AVIS

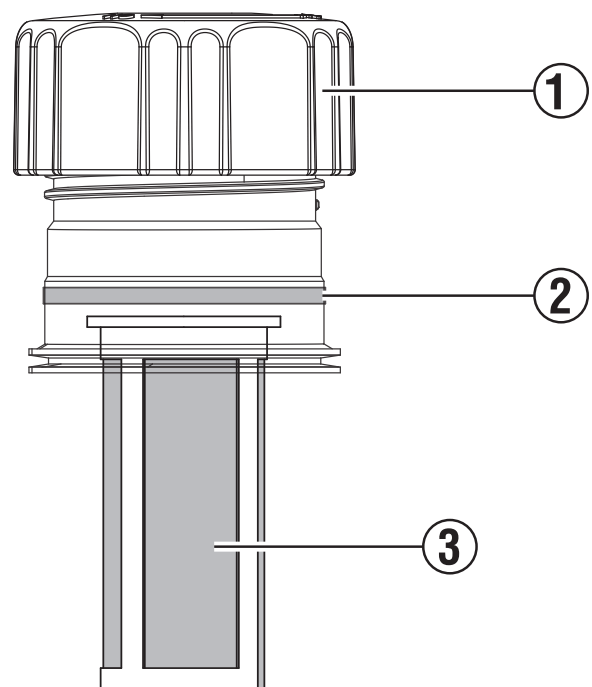
Remplissez le réservoir uniquement avec un bidon d'essence homologué. Assurez-vous que l'intérieur du bidon est propre et en bon état afin d'éviter toute contamination du système d'alimentation.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien aéré. **NE PAS faire le plein à l'intérieur.**
3. Voir la figure 8. Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir (1) et retirez le bouchon lentement.
4. Ajoutez lentement le carburant recommandé. Ne remplissez pas trop.

NOTE: Le niveau d'essence ne doit PAS être supérieur à la bague de remplissage maximale rouge (2) sur le filtre à carburant.

5. Installez le bouchon du réservoir. Serrez-le fermement.

FIG. 8



6. Nettoyez tout carburant renversé.
7. Éloignez-vous d'au moins 30 pieds de la zone de ravitaillement avant de redémarrer le moteur.

AVIS

Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Soyez prudent lorsque vous remplissez le réservoir. Les dommages causés par un déversement de carburant ne sont pas couverts par la garantie.

AVIS

Nettoyez le filtre à carburant (3) avant et après chaque ravitaillement. Retirez le filtre en le comprimant légèrement lors de son retrait du réservoir.

OPÉRATION

PÉRIODE DE RODAGE

Pour un bon rodage, n'appliquez pas de charge lourde et ne faites pas fonctionner le moteur à vitesse maximale pendant les trois premières heures de fonctionnement.

Utilisez l'huile fournie jusqu'à la première vidange recommandée. N'utilisez pas d'huile entièrement synthétique pendant la période de rodage. L'huile entièrement synthétique peut empêcher le rodage et le positionnement corrects des segments de piston.

OPÉRATION À HAUTE ALTITUDE

La puissance du moteur diminue à mesure que l'unité est utilisée au-dessus du niveau de la mer. La puissance sera réduite d'environ 3,5 % pour chaque tranche de 1 000 pieds d'altitude supplémentaire par rapport au niveau de la mer.

Un réglage en haute altitude est nécessaire pour un fonctionnement à des altitudes supérieures à 8 000 pieds. Un fonctionnement sans ce réglage entraînera une diminution des performances, une augmentation de la consommation de carburant et une augmentation des émissions.

Kit haute altitude

Réf. 518059-01

AVIS

N'utilisez pas l'appareil à une altitude inférieure à 762 m (2 000 pi) avec le kit haute altitude installé. Le moteur pourrait être endommagé.

DÉMARRER LE MOTEUR

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. NE PAS déplacer ni incliner l'appareil pendant son fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que la zone autour de l'appareil est dégagée avant de démarrer l'appareil.

1. Remplissez la pompe d'eau en retirant le bouchon d'amorçage et en remplissant l'appareil d'eau propre. Refermez le bouchon d'amorçage après le remplissage.
2. Vérifiez qu'il y a du carburant dans le réservoir d'essence.
3. Engagez les blocages de roue sur les deux roues.
4. Voir la figure 9. Pour démarrer un moteur froid, placez le levier du starter en position CHOKE. Pour redémarrer un moteur chaud, maintenez le levier du starter en position RUN.
5. Voir la figure 10. Tournez la vanne du réservoir de carburant sur la position ON.
6. Voir la figure 11. Déplacez la poignée d'accélérateur loin de la position LENTE.
7. Tournez l'interrupteur marche/arrêt du moteur sur ON.
8. Saisissez fermement et tirez lentement la poignée de recul jusqu'à ce que la résistance augmente, puis tirez rapidement.
9. Laissez tourner le moteur quelques secondes. Ensuite, si le starter est en position CHOKE, déplacez-le très lentement en position RUN.

NOTE : Lorsque la poignée d'accélérateur est positionnée à la vitesse maximale, le débit de la pompe à eau est maximisé. Lorsque la poignée d'accélérateur est positionnée plus lentement, le débit de la pompe à eau est réduit.

NOTE : Déplacer le levier d'étranglement trop rapidement pourrait caler le moteur.

NOTE : Laissez le moteur tourner à vide pendant cinq minutes après chaque démarrage pour permettre au moteur de se stabiliser.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Faites glisser la poignée d'accélérateur sur la position LENTE.
2. Tournez l'interrupteur marche/arrêt du moteur sur OFF.
3. Fermez le robinet de carburant.

Pour arrêter rapidement l'appareil en cas d'urgence :

- Tournez l'interrupteur marche/arrêt du moteur sur OFF.

FIG. 9

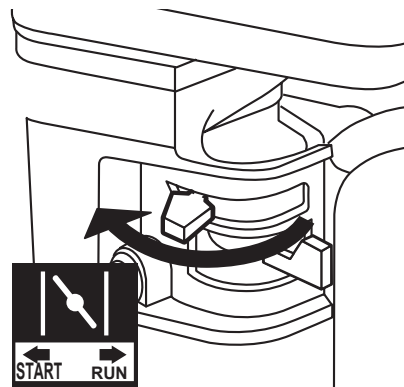


FIG. 10

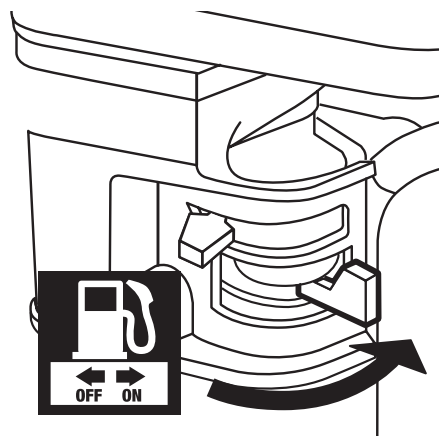


FIG. 11



ENTRETIEN

⚠️ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de protection munies de protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets dans les yeux et des blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des pièces de rechange autorisées. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager le produit.

⚠️ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure grave due à un démarrage accidentel, placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur OFF, attendez que le moteur refroidisse et débranchez le capuchon de la bougie avant d'effectuer toute procédure d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.

⚠️ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure grave due à une défaillance de l'appareil, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. En cas de bruit anormal, de vibrations ou de fumée excessive, contactez le service client.

AVIS Inspectez régulièrement l'ensemble du produit pour détecter toute pièce endommagée, manquante ou desserrée, comme les vis, les écrous, les boulons et les capuchons. Resserrez toutes les fixations et les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie de l'appareil. Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon la première éventualité. Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas d'utilisation dans des conditions difficiles, comme indiqué ci-dessous.

	Avant Chaque utilisation	Après les 25 premières heures ou le premier mois	Après 50 heures ou Tous les six mois	Après 100 heures ou tous les six mois	Après 300 heures ou chaque année
Vérifier l'huile moteur	X				
Changer l'huile moteur ¹		X	X		
Filtre à air propre ²			X		
Inspecter/nettoyer la bougie d'allumage				X	
Remplacer Bougie					X
Remplacer le filtre à air					X
Vérifier/régler le régime de ralenti ³					X
Vérifier/régler le jeu des soupapes ³					X
Nettoyer le réservoir de carburant, la crépine et le carburateur ³					X
Éliminer l'accumulation de carbone dans la chambre de combustion ³					X
Remplacer la conduite de carburant, si nécessaire ³					X

¹ Changez l'huile tous les mois en cas de fonctionnement sous forte charge ou à des températures élevées.

² Nettoyez le filtre à air plus souvent en cas de saleté ou de poussière. Remplacez-le s'il ne peut pas être nettoyé correctement.

³ Nous recommandons que l'entretien soit effectué par un revendeur agréé Westinghouse.

ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont sensibles aux solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utilisez des chiffons propres pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile et la graisse.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole ou les huiles pénétrantes entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

⚠ PRUDENCE Nettoyez toujours l'outil après chaque utilisation. Un nettoyage insuffisant peut entraîner des dommages ou une baisse de performance.

⚠ PRUDENCE N'utilisez jamais de tuyau d'arrosage pour nettoyer l'outil.

NETTOYAGE DE L'UNITÉ

Ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil dans un environnement sale, poussiéreux ou corrosif. Évitez que des corps étrangers ou des débris obstruent les événements de l'appareil.

Ne nettoyez JAMAIS l'appareil avec un tuyau d'arrosage. L'eau peut endommager le système d'alimentation en carburant. Si l'appareil doit être nettoyé, utilisez une brosse douce et un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur et de l'air à basse pression (maximum 25 psi) pour nettoyer les événements.

N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.

NETTOYAGE/REEMPLACEMENT DU FILTRE À AIR

Maintenez le filtre à air propre. Un filtre à air sale peut nuire aux performances et réduire la durée de vie du produit. **NE JAMAIS utiliser l'appareil sans filtre à air en place.**

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Retirez le filtre à air du boîtier du filtre à air et placez-le dans un récipient de nettoyage approprié. **Remplacez le filtre à air s'il est endommagé.**
- Lavez le filtre à air en le plongeant dans une solution de savon liquide et d'eau tiède. Pressez-le doucement pour bien le nettoyer.

AVIS NE PAS tordre ni déchirer le filtre à air pendant le nettoyage ou le séchage. Presser lentement mais fermement.

- Rincez le filtre à air en le plongeant dans de l'eau douce et en le pressant doucement. Laissez-le sécher complètement.

AVIS Ne polluez pas. Suivez les directives de l'EPA ou d'autres organismes gouvernementaux pour l'élimination appropriée des matières dangereuses. Consultez les autorités locales ou les centres de récupération.

- Plongez le filtre à air dans de l'huile moteur propre, puis essorez-le pour éliminer l'excédent. S'il reste trop d'huile dans le filtre, le moteur fumera au démarrage.
- Installez le filtre à air dans le boîtier du filtre à air et installez le couvercle du filtre à air.

CHANGEMENT DE L'HUILE MOTEUR

Pour des performances optimales, changez l'huile moteur selon les valeurs spécifiées dans le **calendrier d'entretien** ou le manuel du moteur (le cas échéant). Lorsque vous utilisez l'appareil dans des conditions extrêmes, sales, poussiéreuses ou par temps extrêmement chaud, changez l'huile plus fréquemment.

REMARQUE : Changez l'huile lorsque le moteur est chaud mais pas brûlant. L'huile moteur chaude s'écoule plus rapidement et plus efficacement que l'huile froide. Le contact avec l'huile chaude peut provoquer de graves brûlures.

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien aéré.
- Fermez le robinet de carburant.
- Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile et du boulon de vidange.
- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Placez un bac à huile (ou un récipient approprié) sous le unité.
- Retirez le boulon de vidange.
- Une fois l'huile complètement vidangée, serrez le boulon de vidange.
- Remplir l'huile.

ENTRETIEN

- Nettoyez la jauge d'huile.
- Fixez la jauge d'huile et serrez-la à la main.
- Nettoyez toute huile renversée.

NETTOYAGE/REEMPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

AVIS

TOUJOURS Utilisez une bougie d'allumage Westinghouse OEM ou compatible, sans résistance. L'utilisation d'une bougie d'allumage à résistance peut entraîner un ralenti irrégulier, des ratés d'allumage ou empêcher le démarrage du moteur.

Assurez-vous que l'étincelle est propre et correctement espacée. Pour nettoyer ou remplacer la bougie :

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien aéré.
3. Voir la figure 12. Retirez le capuchon de bougie (1) en tirant fermement le capuchon directement hors du moteur.
4. Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage (2).
5. Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à douille pour bougie d'allumage fournie.

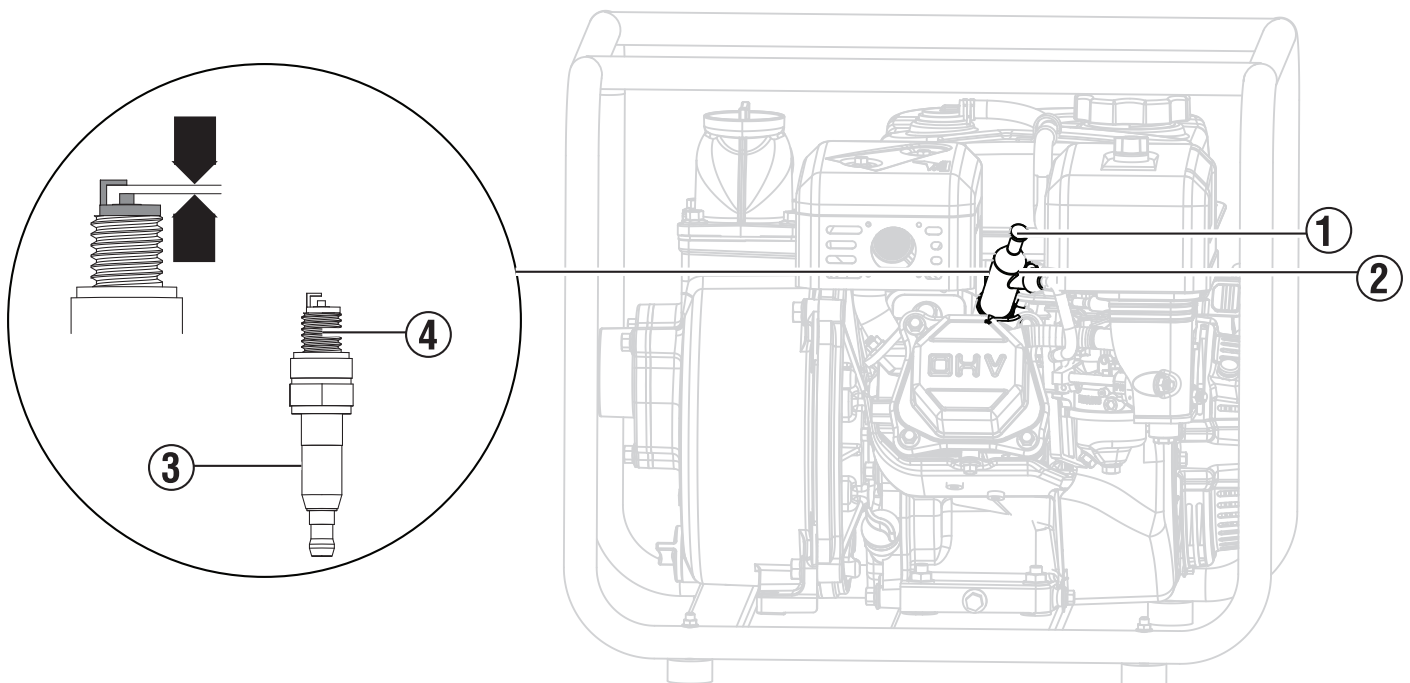
AVIS

N'appliquez jamais de charge latérale et ne déplacez jamais la bougie latéralement lorsque vous la retirez.

6. Inspectez la bougie. Remplacez-la si les électrodes (4) sont piquées, brûlées ou si l'isolant (3) est fissuré. Utilisez uniquement une bougie de rechange recommandée.
7. Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant soigneusement l'électrode latérale.

Écartement des bougies : 0,028 – 0,032 po (0,70 – 0,80 mm)

FIG. 12



ENTRETIEN

8. Installez soigneusement la bougie d'allumage en la serrant à la main, puis serrez-la de 3/8 à 1/2 tour supplémentaire avec la clé à bougie.
9. Installer le capuchon de bougie.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DE LA CUVE À FLOTTEUR DU CARBURATEUR

⚠️ AVERTISSEMENT **TOUJOURS** Conservez l'essence dans un contenant homologué. Les contenants non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut constituer un danger grave.

Même un carburant correctement stabilisé peut laisser des résidus et provoquer de la corrosion s'il est laissé trop longtemps. Si vous ne stockez pas l'appareil pendant deux à six mois, vidangez la cuve du flotteur pour éviter l'accumulation de gomme et de vernis dans le carburateur. Si vous ne stockez pas l'appareil pendant plus de six mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter la séparation du carburant, sa détérioration et la formation de dépôts dans le système d'alimentation.

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien aéré.

Pour vider le bol du flotteur :

- Localisez le tuyau de vidange s'étendant depuis le bas de la cuve du flotteur du carburateur.
- Placez l'extrémité inférieure du tuyau à l'extérieur de l'appareil dans un récipient à essence approuvé pour récupérer le carburant vidangé.
- Desserrez la vis de vidange du bol du flotteur et laissez le carburant s'écouler. Resserrez la vis de vidange du bol du flotteur.
- Acheminer le tuyau de vidange.

Pour faire fonctionner le bol du flotteur à sec :

- Démarrer l'unité.
- Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le carburant dans le carburateur soit épuisé et que le moteur s'arrête.
- Tournez le contacteur du moteur sur la position **DÉSACTIVÉ** position.

Pour vidanger le réservoir de carburant :

AVIS Pour éviter d'endommager l'appareil, vidangez l'huile moteur avant de vider le réservoir de carburant. Voir **Changement de l'huile moteur** pour plus de détails.

- Tournez le robinet d'arrêt du carburant en position d'arrêt.
- Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez le bouchon lentement.
- Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement tout en le retirant du réservoir.
- À l'aide d'une pompe à essence manuelle disponible dans le commerce (non incluse), siphonnez l'essence du réservoir de carburant dans un récipient à essence approuvé. **NE PAS** utiliser une pompe électrique.

REPLACEMENT DU CARBURATEUR

1. Éteignez l'appareil.
2. Fermez le robinet de carburant.
3. Placez un récipient approprié sous le bouchon du réservoir pour récupérer tout carburant renversé.
4. Voir la figure 13. Retirez le boulon qui maintient la coupelle de carburant.
5. Retirez le boulon, le joint du boulon, la coupelle de carburant, le joint de la coupelle de carburant et le gicleur principal du corps de l'ensemble carburateur.

NOTE :Un tournevis de carburateur (non inclus) est nécessaire pour retirer et installer le gicleur principal.

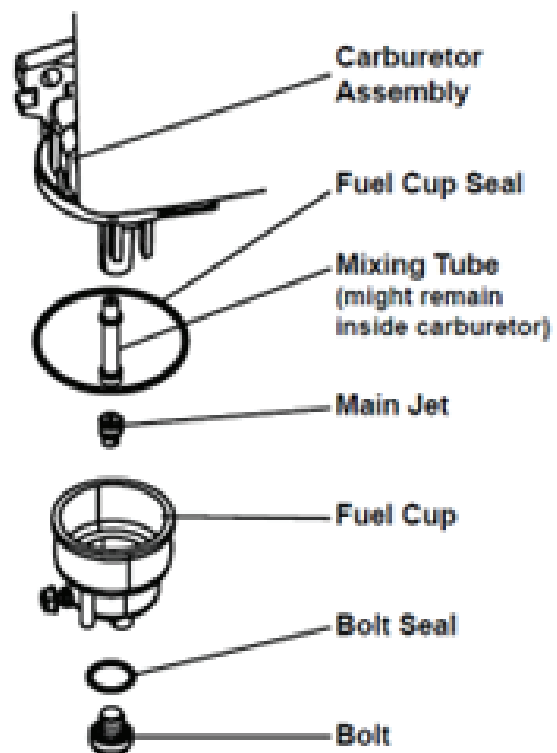
NOTE Le tube mélangeur est maintenu en place par le gicleur principal et peut tomber lors de son retrait. Si tel est le cas, réinstallez-le dans le même sens qu'à l'origine.

6. Remplacez le gicleur principal par le gicleur principal de remplacement nécessaire à la plage d'altitude appropriée.

NOTE :Le joint de la coupelle de carburant et le joint du boulon peuvent être endommagés lors du retrait et doivent être remplacés lors de l'installation.

7. Installez le joint de la coupelle de carburant, la coupelle de carburant, le joint de boulon et le boulon. Assurez-vous que tous les éléments sont bien fixés.

FIG. 13



ENTRETIEN

NOTE Ne pas fausser le filetage du boulon lors du serrage. Serrer le boulon à la main, puis utiliser une clé pour s'assurer qu'il est correctement fileté.

8. Nettoyez tout carburant renversé et laissez l'excédent de carburant s'évaporer avant de démarrer le moteur.

REEMPLACEMENT DU FILTRE À CARBURANT

Au fil du temps, le filtre à carburant peut s'encrasser ou se boucher. Pour réduire le risque de panne moteur, remplacez le filtre à carburant selon les valeurs indiquées dans le manuel. **calendrier d'entretien** ou le manuel du moteur (le cas échéant).

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Vidangez le réservoir de carburant.
3. Localisez le filtre à carburant et notez son orientation.
4. À l'aide d'une pince, serrez les clips de la conduite de carburant et faites glisser les conduites de carburant loin du filtre.
5. Installez les conduites de carburant sur le nouveau filtre. Assurez-vous que le filtre est correctement orienté.

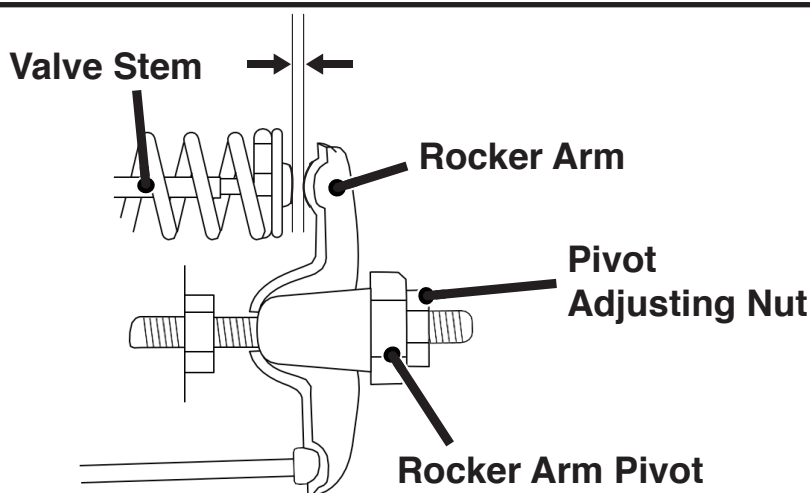
CONTRÔLE/RÉGLAGE DU JEU AUX SOUPAPES

AVIS

Le contrôle et le réglage du jeu des soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien aéré.
3. Retirez le cache-culbuteur et retirez délicatement le joint. Si le joint est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé.
4. Retirez la bougie d'allumage pour que le moteur puisse tourner plus facilement.

FIG. 14



5. Tirez sur la poignée de recul pour faire tourner le moteur jusqu'au point mort haut (PMH). En regardant par l'orifice de la bougie, le piston doit être en haut (les deux soupapes sont fermées).
6. Voir la figure 14. Les deux culbuteurs doivent être desserrés au PMH lors de la course de compression. Si ce n'est pas le cas, faites pivoter le moteur de 360°.
7. Insérez une jauge d'épaisseur entre le culbuteur et la tige de soupape pour mesurer le jeu des soupapes.

	soupape d'admission	soupape d'échappement
Jeu des soupapes	0,0031–0,0047 po (0,08–0,12 mm)	0,0051–0,0067 po (0,13–0,17 mm)
Couple	8–12 Nm	8–12 Nm

8. Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou.
9. Faites glisser la jauge d'épaisseur appropriée entre le culbuteur et la tige de soupape.
10. Serrez la vis de réglage sur la tige de poussée pour obtenir le jeu spécifié.

ENTRETIEN

NOTE: Vous devriez pouvoir sentir le culbuteur toucher la jauge d'épaisseur.

11. Maintenez la vis de réglage en place et serrez l'écrou.

Couple : 106 pouces-livres (12 Nm)

12. Revérifier le jeu des soupapes.

13. Si aucun autre réglage n'est nécessaire, effectuez cette procédure sur l'autre vanne.

14. Une fois terminé, installez le joint, le couvercle du culbuteur et la bougie d'allumage.

VIDANGE DE L'UNITÉ D'EAU

1. Retirez le bouchon de vidange de l'avant de la pompe.

2. Inclinez lentement la pompe vers l'avant pour évacuer toute l'eau restante à l'intérieur de l'appareil.

NOTE: Effectuez ces étapes après chaque utilisation de l'appareil.

STOCKAGE À LONG TERME

Lorsque l'équipement doit rester inactif pendant plus de 20 jours, préparez le moteur pour le stockage comme suit :

- Attendez que le moteur refroidisse, puis nettoyez le moteur avec un chiffon sec.

NOTE Ne pas nettoyer à l'eau. L'eau pénétrera progressivement dans le moteur et provoquera des dommages dus à la rouille.

- Appliquez une fine couche d'huile antirouille sur toutes les pièces métalliques.

Pour protéger le réservoir de carburant pendant le stockage, remplissez-le d'essence traitée avec un additif stabilisateur de carburant. Suivez les recommandations du fabricant du stabilisateur de carburant.



AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES DUES À UN INCENDIE : Remplissez le réservoir de carburant dans un endroit bien aéré, loin de toute source d'inflammation. Si le moteur est chaud après utilisation, coupez-le et attendez qu'il refroidisse avant de rajouter du carburant. Ne fumez pas.

- Changer l'huile moteur.
- Nettoyez la zone autour de la bougie. Retirez-la et versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre par l'orifice de la bougie.
- Remplacez la bougie d'allumage, mais laissez le capuchon de la bougie déconnecté.
- Tirez sur la poignée de recul pour répartir l'huile dans le cylindre. Arrêtez-vous après un ou deux tours lorsque vous sentez le piston commencer sa course de compression (lorsque vous sentez une résistance).
- Débranchez les câbles de batterie (le cas échéant). Rechargez les batteries une fois par mois pendant le stockage.
- Couvrir et stocker dans un endroit sec, plat et bien aéré, hors de portée des enfants. La zone de stockage doit également être éloignée de toute source d'inflammation.

NOTE : Pour chaque période de stockage prolongée de 3 mois, la pompe doit être connectée à une alimentation en eau, amorcée, démarrée et laissée fonctionner pendant 15 à 20 minutes, sinon la garantie sera annulée.

- Avant de démarrer le moteur après stockage, gardez à l'esprit que l'essence non traitée se détériore rapidement. Vidangez le réservoir et remplacez-le par du carburant neuf si l'essence non traitée est restée au repos pendant un mois, si l'essence traitée est restée au-delà de la durée recommandée par le stabilisateur de carburant, ou si le moteur ne démarre pas correctement.

TRANSPORT



AVERTISSEMENT Les moteurs et les systèmes d'échappement dans des conditions de température élevée peuvent provoquer des brûlures et enflammer des substances inflammables.

- Avant de transporter l'appareil, assurez-vous que le moteur est froid.
- Assurez-vous que l'appareil est à niveau pendant le transport afin d'éviter toute fuite de carburant. Placez l'interrupteur de carburant sur la position OFF. Placez l'interrupteur marche/arrêt du moteur sur la position OFF.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas	Pas de carburant dans le réservoir ou le robinet de carburant est fermé	Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence et ouvrez le robinet de carburant.
	Le starter n'est pas en position START, moteur froid	Déplacez le starter sur la position START.
	De l'essence contenant plus de 10 % d'éthanol a été utilisée	Vidangez l'essence du système d'alimentation en carburant et utilisez l'essence recommandée.
	Essence de mauvaise qualité ou détériorée, ancienne	Vidangez le réservoir de carburant et utilisez de l'essence fraîche.
	Le carburateur n'a pas été amorcé	Tirez sur la poignée de recul pour amorcer l'appareil.
	Les conduites de carburant sont obstruées	Utilisez un additif pour carburant pour nettoyer les conduites de carburant.
	L'aiguille du carburateur est coincée	Tapez doucement sur le côté de la cuve du flotteur du carburateur avec le manche d'un tournevis.
	Trop de carburant dans la cuve du flotteur	Placez le starter en position RUN. Retirez la bougie et tirez plusieurs fois sur la poignée de rappel pour aérer la cuve du flotteur. Remettez la bougie en place et placez le starter en position START.
	Le filtre à carburant est bouché	Remplacer le filtre à carburant.
	Le capuchon de la bougie d'allumage n'est pas correctement connecté	Connectez correctement le capuchon de la bougie d'allumage.
	L'électrode de la bougie d'allumage est humide ou sale	Nettoyer la bougie d'allumage.
	L'écartement des bougies d'allumage est incorrect	Corrigez l'écartement des bougies d'allumage.
	Le soufflet de bougie est cassé	Remplacez le capuchon de la bougie.
	Mauvais calage de l'allumage ou système d'allumage défectueux	Contactez un technicien qualifié.
	Cylindre non lubrifié	Versez une cuillère à soupe d'huile dans l'orifice de la bougie. Lancez le moteur plusieurs fois et essayez de le redémarrer.
	Bougie d'allumage desserrée ou cassée	Resserrez la bougie. Si le problème persiste, remplacez-la. Si le problème persiste, inspectez le joint de culasse.
	Culasse desserrée ou joint de culasse endommagé	Resserrez la culasse. Si le problème persiste, remplacez le joint de culasse.
	Les soupapes ou les poussoirs du moteur sont mal réglés ou bloqués	Contactez un technicien qualifié pour régler ou réparer les soupapes et les poussoirs.
	Le niveau d'huile est bas	Remplissez le niveau d'huile moteur jusqu'au niveau approprié.
	L'unité est sur une pente	Déplacez l'appareil sur une surface plane.

DÉPANNAGE

Le moteur a des ratés	Le soufflet de bougie est desserré	Inspectez le capuchon de la bougie d'allumage et les connexions des fils.
	L'écartement des bougies d'allumage est incorrect ou la bougie d'allumage est endommagée	Inspectez l'écartement des bougies d'allumage ou remplacez la bougie d'allumage.
	Le soufflet de bougie est défectueux	Remplacez le capuchon de la bougie.
	Essence de mauvaise qualité ou détériorée, ancienne	Vidangez le réservoir de carburant et utilisez de l'essence fraîche.
Le moteur s'arrête soudainement	Le réservoir de carburant est vide ou fonctionne avec une essence inadaptée	Remplissez le réservoir de carburant avec l'essence appropriée.
	Arrêt en cas de niveau d'huile bas	Remplissez l'huile moteur jusqu'au niveau approprié.
	Bouchon de réservoir défectueux	Testez ou remplacez le bouchon du réservoir.
	Soufflet de bougie d'allumage déconnecté ou mal connecté	Fixez le capuchon de la bougie d'allumage.
Le moteur s'arrête lorsqu'il est soumis à une forte charge	Le filtre à air est sale	Nettoyer le filtre à air.
	Le moteur fonctionnait à froid	Laissez le moteur se réchauffer avant d'insérer des éléments.
Le moteur cogne	Essence de mauvaise qualité ou détériorée, ancienne	Vidangez le réservoir de carburant et utilisez de l'essence fraîche.
	Le moteur est surchargé	Ne pas dépasser la charge nominale de l'appareil.
	Mauvais calage de l'allumage, accumulation de dépôts, moteur usé ou autre problème mécanique	Contactez le service client.
Le moteur pétarade	Essence de mauvaise qualité ou détériorée, ancienne	Vidangez le réservoir de carburant et utilisez de l'essence fraîche.
	Le moteur est trop froid	Utilisez des additifs pour carburant et huile par temps froid pour éviter les retours de flamme.
	La soupape d'admission est bloquée ou le moteur surchauffe	Contactez le service client.
	Mauvais timing	La clavette d'arbre ou une autre goupille de cisaillement est cassée. Contactez un technicien qualifié pour vérifier le calage du moteur et remplacer toute goupille de cisaillement ou clavette d'arbre cassée.
La pompe surchauffe	Mauvaise lubrification	Lubrifiez les composants avec l'huile et la graisse recommandées en conséquence.
	Pièces usées	Contactez un technicien qualifié pour inspecter les composants internes et remplacer les pièces si nécessaire.

DÉPANNAGE

L'unité cale	Faible régime moteur	Contactez un technicien qualifié pour régler le régime moteur à vide de manière appropriée.
	Filtre à air obstrué	Nettoyer le filtre à air.
	Mauvaise lubrification	Inspecter le niveau d'huile moteur
La pompe à eau ne pompe pas d'eau	La pompe n'est pas amorcée	Amorcer la pompe.
	La crépine d'admission est bouchée	Nettoyer la crépine d'admission. Remplacer la crépine si elle est endommagée.
	Il y a une fuite d'air au niveau du raccord d'admission	Remplacez le joint ou serrez le collier.
	Le tuyau de refoulement fuit	Remplacer le tuyau de refoulement.
	Le tuyau d'admission a une paroi qui s'effondre	Utilisez un tuyau approprié avec une paroi non pliable.
	Le diamètre du tuyau est trop petit	Utilisez un tuyau d'un diamètre de 2 pouces.
	La pompe à eau est trop haute au-dessus de la surface de l'eau	Placez la pompe à eau à un niveau inférieur.
Faible débit de la pompe à eau	Le tuyau d'admission est affaissé, endommagé, trop long ou son diamètre est trop petit	Remplacez ou ajustez le tuyau d'admission selon les besoins.
	Il y a une fuite d'air au niveau du raccord d'admission	Remplacez le joint ou serrez le collier.
	La crépine d'admission est bouchée	Nettoyer la crépine d'admission. Remplacer la crépine si elle est endommagée.
	Le tuyau de refoulement est endommagé, trop long ou son diamètre est trop petit	Remplacez ou ajustez le tuyau de refoulement selon les besoins.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



www.WestinghouseOutdoorPower.com

Service Hotline (855) 944-3571

777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.

© 2025 MWE Investments, LLC All Rights Reserved.